

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DE ENSINO
CURSO DE LICENCIATURA LÍNGUA ESPANHOLA
DISCIPLINA ESTÁGIO SUPERVISIONADO II – ESPANHOL
PROFESSORA JULIANA CRISTINA FAGGION BERGMANN

Andressa Saraiva Ternes
Maikon Marllon Gonçalves dos Santos

**INFORME FINAL DE VIVÊNCIAS DOCENTES
PASANTÍA II**

Florianópolis, novembro de 2018.



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DE ENSINO
CURSO DE LICENCIATURA LÍNGUA ESPANHOLA
DISCIPLINA ESTÁGIO SUPERVISIONADO II – ESPANHOL
PROFESSORA JULIANA CRISTINA FAGGION BERGMANN

Andressa Saraiva Ternes
Maikon Marllon Gonçalves dos Santos

**INFORME FINAL DE VIVÊNCIAS DOCENTES
PASANTÍA II**

Informe final de vivencias docentes presentado como requisito para la obtención del título de licenciado(a) en Lengua y Literatura Españolas.

Florianópolis, noviembre de 2018.



1. INTRODUCCIÓN	5
2. LA ESCUELA Y LOS DOCUMENTOS OFICIALES	6
2.1. El perfil de la escuela	7
2.2. El perfil de la clase	8
2.3. El perfil del profesor observado	9
2.4. El material didáctico	9
2.5. Los documentos oficiales y el ‘proyecto político pedagógico’ de la escuela	10
2.5.1. La aplicación de los documentos en la escuela	11
2.5.2. El plano de curso de le español	12
3. EL PROFESOR COMO INVESTIGADOR DE LA PRÁCTICA	12
3.1. Observación participativa	13
3.2. Los instrumentos de observación	14
3.2.1. La construcción del proceso de elaboración de guiones de observación	14
3.3. Los relatos de observación del profesor investigador	15
3.3.1. Relato de observación 1: foco en el profesor	15
3.3.2. Relato de observación 2: foco en el alumno	16
3.3.3. Relato de observación 3: foco en el lenguaje	16
4. PROYECTO DE INTERVENCIÓN: “INTERVENIR PARA SUMAR”	17
4.1. Proyecto de Intervención	17
4.1.1. Plan de clase del pasante Maikon	18
4.1.2. Plan de clase de la pasante Andressa	22
Artículo 31	24
Artículo 27	25
Artículo 28	25
4.2. RELATO DE RESULTADOS	30
4.2.1. Relato de resultados del pasante Maikon	30
4.2.2. Relato de resultados de la pasante Andressa	30
4.3. RELATO DE OBSERVACIÓN	31
4.3.1. Observaciones del pasante Maikon	31
4.3.2. Observaciones de la pasante Andressa	32
5. LA PRÁCTICA DE ENSEÑANZA	32



5.1. CRONOGRAMA DE ENSEÑANZA	33
5.1.1. Cronograma de la pasante Andressa Ternes:	34
5.1.2. Cronograma del pasante Maikon Marllon dos Santos:	36
5.2. PLANES DE ENSEÑANZA	37
5.2.1. Planes de clase de la pasante Andressa Ternes	37
5.2.1. Planes de clase del pasante Maikon dos Santos	87
5.3. CUADERNO DE BITÁCORA	114
5.3.1. Análisis crítica de las clases de Maikon por Andressa	114
5.3.2. Análisis crítica de las clases de Andressa por Maikon	115
5.3.3. ANÁLISIS CRÍTICA DE MIS CLASES (ANDRESSA)	116
5.3.4. ANÁLISIS CRÍTICA DE MIS CLASES (MAIKON)	122
6. CONSIDERACIONES FINALES	123
7. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	125
8. ANEXOS	126



1. INTRODUÇÃO

Este informe tiene como objetivos relatar y reflexionar sobre nuestra vivencia de práctica docente en el *Colégio de Aplicação* de la *Universidade Federal de Santa Catarina* durante el año lectivo de 2018.

La pasantía del curso de Licenciatura en Letras y Literatura Españolas se organiza en dos etapas: la primera (Pasantía I), que ocurre en el primer cuatrimestre lectivo, consiste en observar todas las clases de español de un mismo grupo de alumnos, además de elaborar e impartir una clase de intervención al final de esta etapa; la segunda (Pasantía II) es en la que se da la parte práctica efectivamente, cuando cada pasante tiene que dictar 14 clases planificadas por ellos, respetando el programa curricular de la asignatura.

Nosotros estuvimos, por tanto, acompañando a un grupo de estudiantes del séptimo año y a su profesora, Eliane Elenice Jorge, una de las dos profesoras titulares de la asignatura de español en la escuela, y fuimos orientados desde la universidad por la profesora Juliana Bergmann, profesora titular de las asignaturas de Pasantía I y Pasantía II.

Por medio del acto consciente e intencional de observar, recolectamos datos para transformar en hipótesis a las cuestiones sistematizadas al inicio del semestre y, de ese modo, construir nuestras clases de la etapa práctica más preparados.

Este informe tiene la finalidad de demostrar el trayecto de construcción de una pasantía reflexiva, que empieza por el reconocimiento de las dimensiones que componen el ambiente de actuación y que influyen en la práctica; expone los planes referentes a las 14 clases de cada pasante, revelando lo que se había planificado pero que no representa lo que de hecho de ejecutó, porque hubo ajustes e imprevistos, sobre todo con relación al tiempo; y finaliza con las evaluaciones en pareja.



2. LA ESCUELA Y LOS DOCUMENTOS OFICIALES

2.1. El perfil de la escuela

El *Colégio de Aplicação* fue creado en 1961 con el propósito de servir de espacio para pasantía de los estudiantes matriculados en la asignatura de Didáctica (general y específica) de la *Faculdade Catarinense de Filosofia*. En el inicio del colegio había solo la primera *série* de la enseñanza fundamental. Con el pasar de los años las demás *séries* fueron añadidas. Inicialmente los estudiantes eran hijos de profesores y servidores de la *Universidade Federal de Santa Catarina*, a partir de la resolución nº 013/CEPE/92, el ingreso al colegio se dio por medio de sorteo, y se estableció el número de tres grupos por *série*, con veinticinco alumnos cada.

Las lenguas extranjeras reciben del colegio un tratamiento distinto a lo que se ve en las escuelas públicas de la ciudad y del País. Del 4º al 6º año, los alumnos toman clases de cuatro idiomas: español, inglés, francés y alemán. En el 7º año, cada alumno elige una sola lengua para seguir estudiando. Cada asignatura de lengua extranjera dispone un espacio para sus clases, pero en el caso del séptimo año, que son dos grupos de español¹, el grupo que observamos se quedó en este aula y el otro en un aula no específicamente destinado a las clases de lenguas. En este aula destinado al uso de los grupos de español el espacio es bastante amplio en el cual se puede comportar hasta veinticinco estudiantes de manera adecuada. Es un ambiente bien iluminado, con dos grandes ventanas. Hay retroproyector y ordenador para el uso del profesor. Al fondo del aula hay un armario que posee materiales para utilización en actividades por los alumnos, como tijeras, lápices, carteles, etc.

El ambiente es bastante motivador, en las paredes están pegados algunos trabajos hechos por los alumnos en clase, trabajos de otros grupos y frases de uso diario, en la puerta del aula hay imágenes y textos en español que influyen en el ambiente de la clase. Es interesante que las frases que están pegadas en la pared son de uso cotidiano

¹ Debido al número de alumnos, las profesoras de español decidieron organizar los séptimos años en dos grupos.



entonces cuándo los estudiantes necesitan algo, como “ir al baño”, miran a la pared e intentan usar el español, cuando no lo hacen son motivados por la profesora con preguntas como: ¿cómo se dice en español?. Se nota que algunos ya han internalizado algunas de estas frases y cuando sus compañeros las dicen en portugués estos prontamente la repiten en español.

Además del aula de clase y de un salón compartido de profesores en la planta baja, cada asignatura de la escuela tiene una sala dirigida a la preparación de las clases y otras actividades involucradas con la práctica pedagógica. Es un pasillo en el segundo piso sólo con las salas de cada disciplina. En el caso de las lenguas extranjeras, hay un salón para todas, pero el espacio es grande, iluminado y agradable. Nosotros nos quedamos ahí algunas veces para hacer actividades de la pasantía, conversar con la profesora Eliane y hacer impresiones de material para la clase de intervención.

2.2. El perfil de la clase

La clase observada se compone de alumnos del séptimo año del ciclo de enseñanza básica, es decir, el antepenúltimo antes de ingresar a la enseñanza media (secundaria). Considerando que después del sexto año los alumnos eligen la lengua extranjera que quieren seguir estudiando; y que hay tres grupos de séptimo año en la escuela (A, B y C), los alumnos de español de éste grado no estudian todos juntos las otras asignaturas.

Este grupo se integra de 16 alumnos con edades entre 11 y 12 años, de los cuales una chica y un chico son repetidores y tienen 13 y 14 años; y dos chicas tienen necesidades especiales: una tiene el síndrome de Down y la otra, parálisis cerebral; ambas están siempre acompañadas por becarios en las clases, uno para cada una.

Se nota que en este grupo hay alumnos que eligieron el español por la creencia de que es más fácil frente al inglés, alemán y francés. Sin embargo, este no es una característica generalizante del grupo, puesto que se perciben alumnos con ganas de apropiarse del español, además de una alumna en especial a quien le gusta el idioma, porque ya ha demostrado que consume productos de la industria cultural hispánica y se



interesa por las clases, lo que se nota por medio de sus preguntas. No obstante, algunos son resistentes a expresarse en español, tanto en la escrita cuanto en la oralidad.

2.3. El perfil del profesor observado

La profesora encargada del grupo del séptimo año que acompañamos se recibió por la *Universidade Federal de Santa Catarina* el año 1997 en Letras Espanhol licenciatura única, hizo su maestría también en esta misma universidad, en el área de la Lingüística Aplicada y, actúa como profesora del *Colégio de Aplicação* hace diecinueve años. Pasó por otras graduaciones antes de despertar su interés por las Letras, su interés por la docencia se intensificó en el inicio de su graduación motivada por uno de sus profesores. Antes de impartir clases en el colegio tuvo otras experiencias en la enseñanza, en escuelas infantiles y cursos de idiomas.

Es una persona que busca trabajar las cuatro habilidades lingüísticas en los estudiantes en la lengua extranjera, de manera que la gramática de la lengua estudiada no sea el tema principal de sus clases, no obstante sin dejarla de lado, pues le parece muy importante que el alumnado entienda el rol fundamental que ejerce la gramática en la enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera.

2.4. El material didáctico

La escuela dispone de libros didácticos fornecidos por el Ministerio de la Educación (MEC) y elegidos en el PNLD - *Programa Nacional do Livro Didático*. El libro en uso por los alumnos del séptimo grado es *Por el Mundo en Español - 7* (MORAES et al, 2016), y sus ejemplares quedan siempre en el aula de español. Además, también están disponibles al acceso de los estudiantes en este aula los diccionarios bilingües (español-portugués).

El libro presenta un enfoque comunicativo pero sin abandonar el foco en la forma. La gramática normativa es enseñada por medio de preguntas inductivas a la comprensión de su función o lógica. Los géneros textuales son el eje estructurante de las



unidades (Ej.: *Qué dicen las noticias y cómo lo dicen*), que, además, se basan en temas transversales de los cuales se extrae la atención de los autores con la actualidad y la edad de su público.

No obstante los libros estén a la disposición en el aula, las actividades que propuso las profesora fueron retiradas de otras fuentes o elaboradas por ella. Durante las clases a las que acudimos en este primer semestre, en ninguna vimos la utilización del libro didáctico para realizar tareas o ejercicios. Lo que sí se notó fue la coherencia con la temática de las unidades y sus respectivos contenidos lingüísticos. Los diccionarios físicos tampoco fueron utilizados; sin embargo, la profesora presentó a los alumnos un diccionario electrónico y lo utilizó en clase algunas veces para solucionar dudas de vocabulario.

Todas las actividades deben ser adaptadas a las dos alumnas con necesidades especiales. De una manera general, pero con niveles distintos de dificultad, se transforman las actividades en ejercicios de elección que contienen dos opciones, y para la chica con parálisis cerebral, siempre con imágenes. Por lo que pudimos observar, muchas veces son los becarios que se encargan de hacer la adaptación del material de clase ofrecido por la profesora. Por casualidad, los dos becarios que acompañan a las clases de español del séptimo año con estas dos alumnas son estudiantes de la carrera de Letras Español.

2.5. Los documentos oficiales y el ‘proyecto político pedagógico’ de la escuela

El actual proyecto político pedagógico (PPP) del *Colégio de Aplicação* es el resultado de un proceso de investigación de la realidad escolar local que empezó en 1997 y alcanzó su objetivo en 2003, con la publicación de dicho documento, aunque en su presentación se reconozca que, conceptualmente, no se trata de un texto escrito y finalizado; “ele é sim um processo contínuo, coletivo e que se renova, se refaz e se reestrutura de acordo com as exigências da realidade em que a escola se insere”. (COLÉGIO DE APLICAÇÃO, 2012, s/n).



Sin embargo, en cuanto referente filosófico y pedagógico, el PPP es un material que concreta un compromiso definido colectivamente y organiza el trabajo escolar de una manera general y el trabajo en el aula de clase. Siendo una construcción colectiva, el colegio funciona para promover espacios de gestión democrática que atiendan a las necesidades inherentes a la práctica social en la que están inseridos docentes y estudiantes. De ese modo, el *Colégio de Aplicação* nace de la práctica social y existe para ella. Por eso, tiene como objetivo general “proporcionar a transmissão, produção e apropriação crítica do conhecimento com o fim de instrumentalizar a responsabilidade social e a afirmação histórica dos educandos”. (COLÉGIO DE APLICAÇÃO, 2012, s/n).

En términos curriculares, este objetivo se expresa en el análisis crítico de la construcción de los saberes en la sociedad y de su transformación en saberes escolares. Por tanto, exige de los docentes dominio de su área específica y atención crítica constante a los grandes desafíos que se originan en la práctica social contemporánea, agregando siempre cuestiones actuales sobre trabajo, salud, violencia, equidad social, ciencia y tecnología, derechos humanos, destrucción y preservación del medio ambiente.

2.5.1. La aplicación de los documentos en la escuela

En las clases de español es posible observar la apertura que tiene la profesora para trabajar temas transversales de relevancia social. Los trabajos pegados en la pared del aula tienen un eje crítico de temas como, por ejemplo, el consumo de alimentos industrializados.

Por los pasillos de la escuela, se pueden ver carteles producidos por alumnos como resultado de un trabajo de clase de la asignatura de portugués. Son textos que juegan con la vida en la escuela y valores sociales. Son interesantes porque fueron elaborados por alumnos y le sirven a la escuela como medio de comunicación en el espacio, bien como del espacio con las cosmovisiones que traen los alumnos .



Otro punto muy visible en la escuela, como reflejo de la *Lei de Diretrizes e Bases da Educação* (nº 9394/96) y, por consiguiente, del PPP del colegio, es la inclusión. Hay muchos alumnos con necesidades especiales que acuden a los mismo ambientes de educación que los demás estudiantes, siempre acompañados por profesores especialistas en educación especial o becarios.

2.5.2. El plano de curso de le español

El plan de enseñanza para el séptimo año tiene como objetivo posibilitar que el alumno hable sobre sí mismo; interactúe con otras personas; y reconozca la diversidad lingüística, cultural y social inherente a la comunicación humana como práctica social. Los objetivos de aprendizaje y los temas transversales están acordes con el libro didáctico adoptado por la escuela, e involucran conocimientos lingüísticos como los verbos pronominales en presente de indicativo, pronombres sujeto, artículos definidos e indefinidos, contracciones, etc. Las unidades abordan temáticas como identidad en la adolescencia, la diversidad de realidades sociales relacionadas a la educación en el mundo, la rutina como la observación de los derechos del niño, el comportamiento en las redes sociales y la alimentación.

3. EL PROFESOR COMO INVESTIGADOR DE LA PRÁCTICA

Una de las cuestiones claves de la pasantía es la comprensión sobre qué es ser un(a) profesora(a) reflexivo(a)/investigador(a). La investigación en el ámbito de la práctica docente no tiene el mismo sentido institucional de la investigación académica, tampoco la misma forma de expresar y concretar sus resultados. El profesor o la profesora reflexivos son constantes investigadores de su propia práctica como método para mejorar y actualizar su trabajo; y esto no se trata solamente de encontrar explicaciones y soluciones a problemas que ocurren en clase² - aunque sobre todo en

² No obstante, de acuerdo con la investigación teórica de Dorigon y Romanowski (2008, p. 11), para John Dewey, uno de los referentes en la teoría sobre el pensamiento reflexivo en la educación, este proceso sólo ocurre frente a situaciones problemáticas, que pueden ser convertidas en datos e ideas cuando trabajadas por la actitud reflexiva delante de la observación, generando, por tanto, inferencias.



estos casos -, sino de ejercer una práctica consciente incluso frente a lo que sale bien, es decir, “refletir sobre a ação, examinando retrospectivamente o que aconteceu e tentando descobrir como nossa ação pode ter contribuído para o resultado”. (DORIGON; ROMANOWSKI, 2008, p. 14).

3.1. Observación participativa

De acuerdo con Fuertes (2011, p. 238), de manera general, la observación se entiende “como un proceso que requiere de atención voluntaria e inteligente, orientado por un objetivo con el fin de obtener información”. Así, tanto en el contexto educativo como en cualquier otro, la observación desde esta perspectiva conceptual debe ser sistemática, orientada por una clara intención de comprender cómo se da o por qué se da un determinado fenómeno.

En el caso de la observación que realizamos, o sea, acudiendo a un ambiente formal de educación y por un período sin interrupciones, se puede clasificarla como directa y participativa, puesto que estuvimos en contacto personalmente con nuestro objeto de investigación (nosotros mismos recolectamos nuestros datos/informaciones) y vivimos las experiencias de los sujetos involucrados en el momento en que ocurrieron (no entrevistamos a los sujetos sobre la situación que vivieron, sino que la vimos ocurrir). (FUERTES, 2011, p. 239).

Durante el primer semestre, realizamos la etapa de observación de nuestra pasantía bajo este modelo de investigación cualitativa. Nuestro trabajo consistió, esencialmente, en estar sentados en el fondo del aula tomando notas. A veces, algunos alumnos nos hicieron preguntas a las que nosotros contestamos porque eran muy puntuales sobre la lengua en uso.

La observación de las clases se mostró muy importante para que, antes del planeamiento de nuestras clases, pudiéramos conocer mejor el grupo, el funcionamiento de las clases, las metodologías de interacción entre profesor-alumno, etc. Los momentos en que interactuamos con los alumnos en función de sus dudas también fueron



importantes para vivenciar y reflexionar sobre el tipo de preguntas que ellos hacen y cómo lo hacen, y la mejor manera de contestar (cuándo usar el español para explicar y cuándo recurrir a la lengua materna; cuándo es válido solamente darle al alumno la traducción de la palabra/frase). Junto con la clase de intervención, sobre la que comentaremos en seguida, la observación nos hizo comprender las dificultades en situaciones que, a principio, nos parecían sencillas.

3.2. Los instrumentos de observación

Nuestro principal instrumento en la etapa de observación fueron los apuntes de cada clase, que formaron la base para este informe. Estos registros se hicieron a partir de lo que hemos establecido como objetivos de nuestra intención investigadora.

Además de los apuntes, también estuvieron los encuentros semanales con el grupo de pasantes y la profesora orientadora, en el cual contábamos cómo habían sido las clases, lo que nos ayudó de manera significativa, pues nos llevó a reflexionar sobre nuestras anotaciones y también, al escuchar los relatos de los otros pasantes, a conocer un contexto de observación distinto que, sin embargo, en muchos casos se relacionaba con nuestras experiencias de observación.

3.2.1. La construcción del proceso de elaboración de guiones de observación

Antes de empezar el periodo de observaciones, construimos un guión con preguntas para orientar nuestra recolección de informaciones. De no haber sido así, podríamos haber estado en clase apuntando hechos como si estuviéramos sólo haciendo una descripción de lo que ocurría en clase, cuando, en cambio, habíamos que buscar respuestas específicas de acuerdo a un objetivo delimitado.

Nuestro guión está formado por las siguientes cuestiones:

- ❖ La lengua extranjera (LE) en la escuela

Condiciones de enseñanza: número de profesores, espacio físico, carga horaria, recursos pedagógicos (tecnología, libros, etc.);



Inserción de la LE en la propuesta pedagógica de la escuela.

❖ La clase de español

La profesora: cómo empiezan las clases; cómo saluda a los alumnos; cómo introduce/presente el contenido; cómo organiza el aula; cómo son sus movimientos y postura en clase; qué materiales utiliza; cuáles son los criterios de elección metodológica; cuáles son los temas transversales que utiliza; cómo contesta a las preguntas; hace que el alumno encuentre las respuestas (inducción)?; cómo es el abordaje de la gramática en clase; cómo reacciona al comportamiento negativo de los alumnos (charlas inapropiadas, uso del móvil en clase).

Los alumnos: cómo se portan; cumplen con las actividades?; exigen de la profesora?; se muestra interesados?; cómo es, cualitativamente, la participación de los alumnos en las clases?

3.3. Los relatos de observación del profesor investigador

3.3.1. Relato de observación 1: foco en el profesor

La profesora empieza sus clases saludando a los estudiantes siempre de manera educada y gentil, en algunos momentos es necesario llamar la atención de los alumnos, en los casos en que los estudiantes no están respetando la profesora pasa a usar el portugués para llamar la atención y seguir con la clase.

La profesora ni siempre pasa la lista al inicio de la clase, pero siempre tarda algunos minutos para iniciarla, sea para que lleguen todos o para preparar los materiales que usará durante la clase.

La organización del ambiente es casi siempre la misma, con los pupitres en hileras, cambiando alguna vez para desarrollar actividades en parejas o que utilizaban aparatos electrónicos para búsquedas. Durante las clases la profesora estableció lugares fijos para cada alumno, con la intención de disminuir los ruidos de las conversaciones entre ellos, lo que ayudó en este objetivo, sin embargo hay algunos que se quejan del cambio y la profesora tiene que intervenir para que cada cual tome su asiento.



Los materiales que la profesora utiliza en su mayoría son producidos por ella, o provienen de otros materiales didácticos. Otro recurso bastante utilizado por la profesora es el retroproyector, en el cual utiliza para pasar vídeos, sus diapositivas, etc. Las diapositivas son bastante usadas, en general, cuando hay que explicar un modelo de actividad que se seguirá o la manera cómo se desarrollará un trabajo/proyecto. El retroproyector es de gran utilidad en las clases de la profesora, pues trabaja muchas veces con videos antes de las actividades escritas o de manera conjunta a ellas.

Se percibe que la relación entre la profesora y los estudiantes es bastante respetuosa. La profesora casi siempre se pone delante de los alumnos en el aula durante la clase, no obstante cuando tienen dudas en actividades individuales pasa uno por uno, cuando las dudas son más generales, como por ejemplo sobre la explicación de una actividad, las soluciona con todo el grupo.

3.3.2. Relato de observación 2: foco en el alumno

En las clases de lengua extranjera los estudiantes son separados de acuerdo con la lengua que eligen estudiar, lo que ocasiona que los grupos son misturados, asimismo el grupo del séptimo año mantiene una buena convivencia entre si. Tienen entre 12 a 14 años de edad, son bastante agitados en clase y casi siempre participativos. Se percibe que la mayoría siempre, en las actividades escritas, hace todo como pide la profesora, ya en la actividades orales ni todos se sienten confortables en hablar para el grupo, pero los más motivados toman la frente y al fin todos ejercitan un poco la habilidad oral.

Hay algunos que son muchísimo interesados en la lengua española, y que buscan siempre nuevos conocimientos, están siempre preguntando a la profesora, haciendo sus actividades y buscando entender sus equívocos.

Algunos demostraron interés en el proyecto Córdoba, que es un programa de movilidad que existe en el *Colégio de Aplicação*, siendo así de gran importancia el aprendizaje del español.



3.3.3. Relato de observación 3: foco en el lenguaje

La profesora utiliza el español para comunicarse con los alumnos en la mayor parte del tiempo, excepto cuando se pone nerviosa al constatar que hubo mal comportamiento o falta de atención a alguna tarea a la que ella se dedicó mucho para explicar. Se nota que en sus actividades se trabaja sobre las cuatro habilidades comunicativas, aunque hubo más materiales de comprensión escritas.

La gramática y su función en contextos de uso tienen más lugar en correcciones orales que hace la profesora, pero no hay ejercicios de repetición con foco en la forma, complementarios a las actividades comunicativas. De hecho, la interpretación de textos y de películas, y la comprensión oral por medio de músicas fueron más practicadas que actividades comunicativas en el sentido de desarrollar estrategias de comunicación; por eso, nos pareció que el cumplimiento de algunas actividades se volvía muy libre, sin la ejercitación de determinadas estructuras.

4. PROYECTO DE INTERVENCIÓN: “INTERVENIR PARA SUMAR”

El proyecto de intervención consiste en el planeamiento y aplicación de una clase por cada uno de los pasantes en el primer semestre, período en el cual, como ya se ha mencionado, estos están solamente observando la práctica de la profesora titular de la asignatura. Tiene como objetivo promover un primer contacto de los pasantes con la clase antes de empezar la etapa práctica de la pasantía, que se da desde el planeamiento de las clases. Es un momento para sentir el grupo y su tiempo para hacer las actividades. Además, el proyecto debe ser acorde con la continuidad de las clases que está impartiendo la profesora titular, es decir, suma a la construcción del conocimiento previsto en el plan de enseñanza de la asignatura.

4.1. Proyecto de Intervención

Para intervenir/interaccionar con el grupo, empezamos creando un plan de clase con base en la indicación temática y lingüística de la profesora titular de la asignatura de



español y con la supervisión de la profesora orientadora de los pasantes. De esa forma, nos tocó abordar el tema de la rutina semanal de los estudiantes, con atención a los verbos referentes a las acciones de la rutina. Aprobados los de clase, los concretamos en una clase de 95 minutos, siendo el primer tiempo de 50 bajo la conducción del pasante Maikon y el segundo, de 45, de la pasante Andressa. En la ocasión, estuvieron asistiendo las dos profesoras, Eliane y Juliana.

4.1.1. Plan de clase del pasante Maikon

Año y edad: 7º Año (11-12 años)	Asignatura: Español	Fecha: 06/06/2018
Pasantes: Maikon Marllon G. dos Santos		Tiempo: 50 minutos

1. TEMA: La rutina semanal de jóvenes en edad escolar.
2. CONTENIDO: Días de la semana, acciones realizadas durante la rutina y, marcadores temporales.
3. OBJETIVOS
 - 3.1 Objetivo general:
Motivar los alumnos a reflexionar sobre sus rutinas
 - 3.2 Objetivos específicos:
 - Describir acciones comunes en sus rutinas;
 - Reconocer marcadores temporales.

4. METODOLOGÍA

METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
5 min	Lista de asistencia. Introducción sobre el objetivo de la clase.	Introducir la clase y determinar los objetivos.	



10 min	Clase expositiva. Secuencia de imágenes de la rutina de una persona, para que los alumnos digan en cuál momento del día puede ocurrir la actividad expuesta en la imagen, buscando hacer un levantamiento sobre los conocimientos previos de los alumnos. (ADJUNTO 1)	Reconocer estructuras relacionadas a la descripción de acciones en la rutina y, los marcadores temporales utilizados.	Observar la interacción de los alumnos en el diálogo
10 min	Entregar a los alumnos un texto describiendo una rutina. Pedir para que algunos lean para el grupo. (ADJUNTO 2)	Reconocer la descripción de una rutina, por el uso de los marcadores temporales.	Observar la pronuncia considerando el nivel de los estudiantes.
10 min	Dividir la clase en parejas, y distribuir otra secuencia de imágenes para que escriban una descripción de la rutina expuesta en las imágenes. (ADJUNTO 1)	Poner en uso lo que vieron durante la clase, y ejercitar la escritura.	Con la actividad escrita observar si hicieron uso de las construcciones estudiadas.
10 min	Exposición de lo que escribieron para el restante del grupo.	Utilizar los conocimientos básicos expuestos en clase para describir una rutina	Observar la parte oral de los alumnos y la actitud de los demás durante la lectura de los compañeros.

5. **SÍNTESIS DE LA CLASE:** Continuación del tema de la rutina; Introducción de los marcadores temporales; trabajando los días de la semana; introducción a la siguiente clase;

6. **RECURSOS:** Ordenador; Retroproyector.



ADJUNTOS

ADJUNTO 1

ENLACE PARA DIAPOSITIVAS: con las imágenes utilizadas en la primera parte de la clase y en la actividad final.

<https://docs.google.com/presentation/d/1rkGTeYoVEx1JdhU9pWEwkzZtBf90NcIFt5ZtXIAObN8/edit?usp=sharing>

ADJUNTO 2 :

TEXTO SOBRE LA RUTINA Y LOS DÍAS DE LA SEMANA:

Texto: Mi rutina

Casi todos los días por la mañana voy al colegio/escuela, pues tengo clases hasta alrededor del mediodía. El viernes es el único día que tengo clases en la tarde entonces voy al colegio/escuela después del mediodía. Por la noche después que hago mis tareas.... para relajar veo series en Netflix.

El martes en la mañana no tengo clases.... por eso duermo un poco más. En el fin de semana salgo con mi familia/amigos.... para pasear por la ciudad.

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
---------	-------	--------	-----------	--------	---------	--------

*los días de la semana en español son masculinos;

ADJUNTO 3

ACTIVIDADES ADAPTADAS:

Actividad 1



Actividad 2



¡Haz un equis o apunta la imagen en que los alumnos



Actividad 3



4.1.2. Plan de clase de la pasante Andressa

Año y edad: 7° año de la enseñanza básica (11-12 años)	Asignatura: Español	Fecha: - 06/06/2018
Pasante: Andressa Ternes		Tiempo: 45 minutos

1. TEMA: Los derechos del niño y la rutina semanal de un chico y una chica en edad escolar.

2. CONTENIDO: Descripción de acciones de la rutina semanal; adverbios y locuciones adverbiales relacionados con este tipo de texto.

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general

Crear una situación comunicativa oral, informal y en grupo que conduzca a los alumnos a expresar en primera persona acciones de sus rutinas semanales relacionadas con los derechos del niño; y, a continuación, promover una producción escrita individual sobre una rutina semanal en tercera persona.

3.2 Objetivos específicos



- Relacionar la rutina personal con el cumplimiento de los derechos del niño establecidos en la Convención sobre los Derechos del Niño por la ONU, en 1989.
- Utilizar los adverbios y locuciones adverbiales de tiempo y los artículos adecuados delante de los días de la semana al expresar acciones de la rutina semanal personal;
- Preguntar a un(a) colega de clase sobre su rutina semanal por medio de preguntas preestablecidas por la pasante, reforzando el conocimiento practicado y/o adquirido en la actividad oral;
- Escribir las respuestas del o de la colega utilizando el discurso indirecto.

4. METODOLOGÍA

METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
5 min	Introducción sobre los objetivos de la clase y organización espacial del aula.	Determinar los objetivos de la clase e indicar a los alumnos cómo deben organizarse.	
15 min	Clase dialogada entre todo el grupo. Con los alumnos dispuestos en círculo, la pasante le entregará a cada uno un papel que contendrá uno de los derechos previstos por la Convención sobre los Derechos del Niño (ADJUNTO 1) - la pasante elegirá solamente cuatro de ellos, que se repetirán entre los papeles. También van a recibir, individualmente, una hoja con varias locuciones adverbiales de tiempo, organizadas de forma didáctica para que les sirvan como un material de consulta (ADJUNTO 2). A cada alumno le tocará decir una actividad de su rutina que tenga que ver con el derecho que le tocó.	Reforzar la utilización del vocabulario adecuado para hablar de la rutina semana. Poner una mirada distinta a la propia rutina personal.	Observar la motivación de los alumnos para concretar la propuesta; observar si se generó un diálogo, su calidad y por qué; verificar si los alumnos aprenden en el turno de los demás, es decir, si se repiten errores, o si hay aprendizaje a partir de la dinámica oral en grupo.



15 min	Clase dialogada en parejas. Cada alumno recibirá una hoja con tres preguntas (ADJUNTO 3) para dirigirlas a tres colegas distintos - una para cada uno. Las parejas van a cambiar en turnos de 5 minutos, de forma que para cada pregunta haya una respuesta relacionada con una persona diferente de la clase.	Aplicar el vocabulario sobre la rutina por medio de preguntas orales en segunda persona y de la escrita en tercera persona, a partir de la comprensión oral de las respuestas del colega en primera persona.	Verificar si los alumnos hacen las preguntas completas y en español; asegurar que empleen el vocabulario adquirido y la conjugación verbal adecuada que están aprendiendo en esta etapa por medio de actividades comunicativas anteriores; observar si la dinámica de hacer turnos de 5 minutos y cambiar las parejas produce un efecto positivo (motivador).
10 min	Socializar las respuestas por medio de lecturas individuales. La dinámica consistirá en que cada alumno lea una respuesta a su elección sin revelar a quien se refiere, para que los demás lo adivinen.	Practicar la expresión y comprensión oral.	Observar la calidad de interacción entre el grupo; verificar si hubo progreso en la utilización del vocabulario trabajado.



ADJUNTOS

ADJUNTO 1

Convención sobre los Derechos del Niño (ONU, 1989)

Se entiende por niño todo ser humano menor de dieciocho años de edad.

Artículo 31

Los Estados Partes reconocen el derecho del niño al descanso y el esparcimiento, al juego y a las actividades recreativas propias de su edad y a participar libremente en la vida cultural y en las artes.

Convención sobre los Derechos del Niño (ONU, 1989)

Se entiende por niño todo ser humano menor de dieciocho años de edad.

Artículo 13

El niño tendrá derecho a la libertad de expresión; ese derecho incluirá la libertad de buscar, recibir y difundir informaciones e ideas de todo tipo, sin consideración de fronteras, ya sea oralmente, por escrito o impresas, en forma artística o por cualquier otro medio elegido por el niño.

Convención sobre los Derechos del Niño (ONU, 1989)

Se entiende por niño todo ser humano menor de dieciocho años de edad.

Artículo 27

Los Estados Partes reconocen el derecho de todo niño a un nivel de vida adecuado para su desarrollo físico, mental, espiritual, moral y social.

Convención sobre los Derechos del Niño (ONU, 1989)

Se entiende por niño todo ser humano menor de dieciocho años de edad.

Artículo 28

Los Estados Partes reconocen el derecho del niño a la educación.



ADJUNTO 2

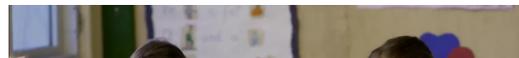


Todos los días voy a la escuela.
Todas las mañanas tomo café con leche.
Todas las tardes como la merienda.
Todas las noches escucho música.

Los lunes voy a la clase de guitarra.
Los martes...
Los miércoles...
Los jueves... **Días de la semana: el / los**
Los viernes...
Los sábados...
Los domingos...



Dos veces a la semana juego al baloncesto.



A la una de la tarde ya estoy en la escuela.



***Siempre** hago tareas por la mañana.
***A las siete** de la noche hago mis tareas.
***Siempre** dibujo **por la mañana, alrededor de las nueve**. Me despierto **temprano, a las ocho**, para desayunar con mis padres.



ADAPTACIÓN PARA LA ALUMNA CON SÍNDROME DE DOWN

DERECHO DEL NIÑO A LA EDUCACIÓN

1) TRABAJAR EN LUGAR DE ESTAR EN LA CLASE ES RESPETAR EL DERECHO DEL NIÑO A LA EDUCACIÓN?



2) LAS NIÑAS Y NIÑOS DE LA IMAGEN ESTÁN:

EN LA ESCUELA ()

EN EL TRABAJO ()





ADAPTACIÓN PARA LA ALUMNA CON PARÁLISIS CEREBRAL

DERECHO DEL NIÑO AL DESCANSO Y A LA DIVERSIÓN



()



()



4.2. RELATO DE RESULTADOS

4.2.1. Relato de resultados del pasante Maikon

Impartir una clase como proyecto de intervención fue un reto que vino con muchas ventajas, y que tuvo un rol muy importante en la práctica durante la pasantía. El reto de la clase de intervención fue un primer contacto que trajo una mirada totalmente distinta de la que teníamos solamente con la observación, no obstante estas dos miradas se complementan y me parecieron fundamentales para mejor planear las próximas clases, entender un poco el ritmo del grupo, hacer un análisis inicial sobre qué actividades son bien recibidas etc. Además de eso entendemos esta intervención como esencial para anticipar al docente lo que viene a seguir en la práctica de la vivencia II.

4.2.2. Relato de resultados de la pasante Andressa

La experiencia de la clase de intervención fue más importante que lo esperado. En la observación, algunas situaciones en clase parecían más fáciles o pasibles de control, pero frente al grupo algunas variables se mostraron con más clareza y pude contar con esta noción en la preparación de los planes de clase.

Dos de los puntos más importantes fue sentir la adecuación de los materiales a la edad de los estudiantes y comprender la importancia establecer el momento más conveniente para orientar los alumnos sobre los pasos siguientes de una actividad. El simple hecho de darles una información en un orden o en un tiempo equivocado puede hacer que no más se encuentre manera de aclarar de qué se trata la propuesta y con eso ya se altera el tiempo de la clase. Eso lo percibí muy netamente porque la segunda actividad de mi plan de clase se dio en menos de 10 minutos, cuando en realidad yo había previsto 15. Como resultado, me quedaron alrededor de 5 minutos finales sin que



yo tuviese como completar la clase, y esta fue una experiencia imprescindible para aprender a gestionar el tiempo.

Por fin, también pude dimensionar la relevancia de la elección u organización del espacio con relación al objetivo de la clase. Al haber elegido un espacio distinto (el salón del laboratorio de lenguas), percibí que el tipo de actividad que propuse no justificaba su realización en aquel ambiente, y decisiones como esta puede alterar definitivamente una clase.

4.3. RELATO DE OBSERVACIÓN

4.3.1. Observaciones del pasante Maikon

En la clase de Andressa creo que el primer reto que tuvo fue calmar a los ánimos de los estudiantes, pues estaban bastante agitados y dispersos en el aula, creo que la idea de hacer un semicírculo ayudó mucho a calmarlos y para que se diera el inicio de la clase.

La primera actividad despertó interés en los estudiantes y se notó eso porque querían hablar sobre el punto que les había tocado y lo que relacionaron con su vida a partir de él. En esta actividad el grupo tuvo que respetar el turno de habla de cada compañero y esperar el suyo, se percibió que los estudiantes que demostraron más interés durante el desarrollo de la actividad tuvieron la oportunidad de hablar con calma y que intentaron usar el español para expresarse.

El grupo demostró bastante interés por la actividad de la entrevista, creo que el planteamiento de hacer preguntas a los compañeros los incentivó a usar el idioma y a trabajar en grupo. El uso de las preguntas guiadoras facilitó el desarrollo de la actividad y, además hizo que los estudiantes usaron la lengua en la ejecución de la entrevista. Además de las preguntas guiadora Andressa pudo acompañar los estudiantes individualmente durante las entrevistas buscando ayudarlos en lo que era necesario en el habla y en la parte escrita, en la cual hacían la descripción, también en español, las respuestas de los compañeros.



Un punto importante en esa actividad fue el hecho de que los alumnos empezaron a hacer la actividad antes del fin de la explicación, y no comprendieron exactamente el límite de tiempo para cada cuestión, y hicieron la entrevista completa dentro del tiempo propuesto para una sola pregunta, lo que nos explicitó que en nuestros planteamientos tendremos que poner atención en la explicación de las actividades y, hacer que los alumnos escuchen y comprendan la propuesta.

4.3.2. Observaciones de la pasante Andressa

La clase del pasante Maikon presentó cuestiones interesantes también referentes a la adecuación del material. Aunque el colega hubiera preparado todo de manera organizada, algunos alumnos no comprendieron qué es lo que tenían que hacer en el segundo momento de la clase.

También por la cuestión del espacio, Maikon tuvo un poco de dificultad para tener la atención del grupo, que estaba disperso en los distintos ambientes que hay en esta sala (dos mesas colectiva, una grande y una pequeña; alfombra, almohadas).

Maikon presenta un tono de voz bajo, pero en esta clase se notó esfuerzo para hablar más alto. Es importante equilibrar, si uno puede: no estar todo el tiempo gritando, comprender que los distintos momentos requieren de tonos de voz diferentes y tampoco hablar tan bajo.

5. LA PRÁCTICA DE ENSEÑANZA

En los tópicos anteriores, se expusieron las observaciones realizadas durante el primer cuatrimestre en la escuela, es decir, en la Pasantía I. Se dedicó éste período a la investigación del ambiente de actuación: la escuela - dimensiones física y pedagógica; la profesora; los alumnos; la perspectiva del español como lengua extranjera y su práctica. Además, se relató la experiencia en la clase de intervención de cada pasante, que se dio también en la Pasantía I como una etapa preparatorio al ingreso en aula y les



permitió a los pasantes sentir el funcionamiento del grupo y dimensionar el tiempo de una clase con estos alumnos.

En la sección siguiente, se demuestra de manera crítica la experiencia en la segunda etapa de la pasantía, en la cual se desarrollaron planes de enseñanza con base en lo observado sobre la escuela y el grupo de alumnos, se impartieron las clases, se evaluó a los alumnos y se observaron las clases del colega de la pareja de pasantía.

5.1. CRONOGRAMA DE ENSEÑANZA

Al final de la Pasantía I, los pasantes presentaron un cronograma de enseñanza referente a la progresión temática de las 14 clases de cada uno. En esta etapa, se planificaron los objetivos de cada clase de acuerdo al objetivo final de la práctica docente. Con esto, se implicó a los alumnos en la necesidad de planificación en el proceso de enseñanza y, por consiguiente, de aprendizaje.



5.1.1. Cronograma de la pasante Andressa Ternes:



clase 1	clase 2	clase 3	clase 4	clase 5	clase 6	clase 7	clase 8	clase 9	clase 10	clase 11	clase 12	clase 13	clase 14				
4 ^a -feira 08/08	2 ^a feira 13/08	4 ^a -feira 15/08	2 ^a -feira 20/08	4 ^a -feira 22/08	2 ^a -feira 27/08	4 ^a -feira 29/08	2 ^a -feira 03/09	4 ^a -feira 05/09	Historia de la alimentación. Actualidad: la alimentación mundial: obesidad vs. hambre	Qué piensan los otros países sobre la alimentación en Brasil	La alimentación en Latinoamérica (producción de un mapa ilustrado) *podcast sobre desarrollo económico y buena alimentación.	Cocinar es revolucionario: las cosas que puedes hacer tú mismo	Situaciones comunicativas en negocios de comida (restaurantes, supermercados, verdulerías, etc)	El lenguaje de las comidas (desayuno, almuerzo, merienda, cena) Actividad de traducción esp>pt de publicaciones del Instagram en español sobre alimentación	Presentación del perfil de la clase en el Instagram: "Qué comemos los jóvenes en el sur de Brasil" Escritura de la primera publicación: Mi desayuno	Escritura de la segunda publicación: La hora del almuerzo y las meriendas	Escritura de la tercera y última publicación: Así cenamos



5.1.2. Cronograma del pasante Maikon Marllon dos Santos:

Aula 1	Aula 2	Aula 3	Aula 4	Aula 5	Aula 6	Aula 7	Aula 8	Aula 9	Aula 10	Aula 11	Aula 12	Aula 13	Aula 14
4 ^a -feira	4 ^a -feira	2 ^a feira	4 ^a -feira	4 ^a -feira	2 ^a -feira	4 ^a -feira	4 ^a -feira	2 ^a -feira	4 ^a -feira	4 ^a -feira	2 ^a -feira	4 ^a -feira	4 ^a -feira
¿Cómo son mis hábitos alimentarios?	¿De dónde viene mis alimento?	Juego con uso de tecnología.	¿De dónde viene mis alimento?	Discusión sobre alimentos.	Propuesta de actividad colectiva.	Continuidad de la actividad.	Presentación de la actividad.	Alimentos industrializados.	Producción escrita individual.				



5.2. PLANES DE ENSEÑANZA

5.2.1. Planes de clase de la pasante Andressa Ternes

PLAN DE CLASE 1

Año y edad: 7º año (11-12 años)	Asignatura: Español	Fecha: - 08/08/2018
Pasante: Andressa Ternes		Tiempo: 95 minutos

1. TEMA: Contextualizar el tema de la alimentación por medio de una línea histórica y cuestiones actuales.

2. CONTENIDO: Comprensión escrita y oral; cohesión textual/conectores.

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general

Promover una reflexión histórica sobre la alimentación y plantear cuestiones alimentarias actuales del mundo.

3.2 Objetivos específicos

- Por medio de contenido expositivo (video) y preguntas a modo de charla, plantear dudas iniciales sobre la historia de la alimentación;
- Construir una línea del tiempo de la historia de la alimentación hasta los días actuales, utilizando textos escritos (comprensión escrita) e imágenes;
- Reflexionar sobre la relación actual del ser humano con la alimentación, exponiendo, con un video y un texto escrito (comprensión oral y escrita), el tema de la malnutrición y estudiando los conectores en la cohesión textual;
- Ejercitar la memorización de contenidos factuales y conceptuales por medio de un juego en línea;
- Aplicar un cuestionario sobre hábitos alimentarios familiares.

4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA	Objetivos específicos	Evaluación
-------------	-----------------------	------------



5 min	Presentarme y comunicar el comienzo de la parte práctica de la pasantía. Maikon y Andressa presentarán de toda la pasantía, buscando informarles sobre la continuidad entre las clases de los dos pasantes.	Organización.	No se aplica.
10 min	Presentación e introducción al tema: “Comes para vivir o vives para comer?” Lanzamiento de preguntas introductorias con un montaje de imágenes (power point) y exhibición de un video (“Historia de la alimentación en dos minutos”: https://www.youtube.com/watch?v=i3Vgzuf9zLE) para estimular un debate inicial a fines de activar los conocimientos previos de los alumnos.	Despertar en los alumnos curiosidades y dudas sobre el tema.	Observar si los alumnos ponen atención a la propuesta temática y se animan a contestar las preguntas. Analizar si se logra realizar la metodología de generar dudas para acceder al contenido de la clase (es decir, la duda como un conductor a la construcción del conocimiento).
30 min	Construcción de la síntesis de la historia de la alimentación. 1) La pasante llevará una línea del tiempo en papel cartón con los nombres de los períodos de la historia humana y imágenes ilustrativas para cada uno (Adjunto 1); 2) organizará la clase en grupos de acuerdo con el número de períodos; 3) cada grupo recibirá un texto corto con el resumen de las características alimentarias de un período (Adjunto 1); 4) tendrán 10	Comprensión escrita y oral. Ofrecer <i>imput</i> referente a las acciones y sustantivos relacionados con la alimentación.	Verificar si los textos y las imágenes elegidas fueron lo suficiente claros para que los alumnos pudieran encontrar una lógica y construir la línea del tiempo.



	<p>minutos para leer el texto e interpretarlo en grupo; 5) se harán la lectura colectiva de cada período, en alta voz, y comentarios interpretativos; 6) tras la lectura, se empezará a construir la historia en la línea del tiempo, pegando los textos en su lugar correspondiente; todos podrán opinar cuál es; 7) por fin, le pondremos nuevos títulos a cada período, que tengan que ver con sus características alimentarias.</p>		
<p>30 min</p>	<p>La actualidad de la alimentación mundial: obesidad vs. hambre. Retomar la cuestión inicial: “En la actualidad mundial, se vive para comer o se come para vivir?” Introducción al tema con la pregunta: “Qué entienden ustedes por malnutrición?” 1) Exhibición del cortometraje sobre obesidad en México, con preguntas guadoras (Adjunto 2): https://www.youtube.com/watch?v=-oBXRCGPBluw. 2) En seguida, los alumnos recibirán una hoja con un pequeño texto sobre malnutrición (obesidad y hambre), y dos mapas: de la obesidad y del hambre en el mundo (Adjunto 2). La lectura del texto estará enfocada en la cohesión textual por medio del estudio de los conectores. 3) Tras la lectura y análisis de estos materiales, mediado por la pasante, los alumnos contestarán a preguntas interpretativas y reflexivas individualmente.</p>	<p>Construir conocimiento conceptual (transversal y lingüístico) y evaluar si los alumnos logran manejar estos conocimientos con contenidos procedimentales.</p>	<p>Observar la eficacia del material elaborado y la claridad de la propuesta de actividad.</p>



15 min	Juego de preguntas sobre los temas de la clase (Adjunto 4), utilizando la plataforma Kahoot (https://kahoot.com/).	Recuperar cuestiones de los temas transversales (historia de la alimentación y malnutrición) y cuestiones de vocabulario para evaluar contenidos factuales y conceptuales.	Verificar si las respuestas a las preguntas reflejan un aprendizaje factual y conceptual.
5 min	Cierre: Distribución de un cuestionario individual sobre la alimentación en el hogar de los alumnos (si suelen comer en casa o en restaurantes; quien cocina en el hogar; dónde compran los alimentos, etc) (Adjunto 3).	Estimular la observación consciente de los hábitos propios alimentarios, teniendo en cuenta las reflexiones desarrolladas en la clase.	Verificar la claridad de las preguntas.

5. MATERIALES

- dos hojas de papel cartón;
- copias de los textos y del cuestionario;
- proyector;
- internet.

6. ADJUNTOS

Presentación power point:

<https://docs.google.com/presentation/d/1cboG3dMHV587IZPCaKY-Gth6-CHdmGw5YE-82VEbxMk/edit?usp=sharing>

Adjunto 1

“La alimentación en la evolución del hombre”. (ARROYO, 2008)



Fuente:

<https://www.uv.mx/personal/rusanchez/files/2013/06/la-alim-en-la-evolucion-del-hombre.pdf>

La alimentación con base en frutas, verduras, raíces y semillas

En la historia del hombre, la dieta ha sido el factor evolutivo más fuerte. Su evolución se remonta a unos siete millones de años, lapso en el cual la alimentación experimentó varias transformaciones. En la vida arbórea, la base de alimentación fue de frutas. La transición a la vida en planicies, obligada por los cambios climáticos que redujeron la densidad de las selvas, obligó a los primeros homínidos a cubrir extensiones grandes de terreno mediante la locomoción bípeda. Su alimentación se hizo más diversa y además de frutas y otros vegetales, incluyó raíces y nueces. Los cambios de la dentición y de la mecánica de la masticación fueron adaptaciones ventajosas para esta etapa. A este proceso se agregaron estrategias culturales como la utilización de piedras para romper las nueces y para producir lascas con filo que les sirvieran para cortar alimentos.

La carroñería, la cacería y la antropofagia

La postura erecta facilitó la adaptación a la exposición a los rayos solares, lo que permitió a los homínidos cubrir mayores distancias en horas en que los predadores duermen. Así, nuestros antepasados descubrieron la carroñería y con ella, el acceso a las reservas de grasa y proteína contenidas en la médula de los huesos largos de animales muertos. El consumo de estos ingredientes de origen animal aumentó mediante la cacería, y a esta práctica se agregó la antropofagia. El consumo de fuentes más amplias de energía se tradujo en un mayor desarrollo del cerebro y en el acortamiento del tubo digestivo. Los antropólogos especulan que la aparición de estas prácticas coincidió con la emergencia de conductas sociales, entre ellas, la cacería en grupo y la adopción de estrategias para evadir predadores. Ellas aumentaron considerablemente la eficiencia de obtención de alimentos de los homínidos.

La cacería como medio principal de obtención de alimentos

La cooperación social y la adquisición progresiva de tecnología pertinente permitieron expandir la caza desde la captura de mamíferos pequeños – como hacen aún en la actualidad los chimpancés – hasta la de presas mayores,



principalmente herbívoros ungulados como el caballo y la cebra, entre otros. La diseminación de estas actividades y la ampliación de los territorios cubiertos por los homínidos se fueron dando con los movimientos de las grandes manadas de animales. Cuando el hombre Cro-Magnon y otros humanos aparecieron, la cacería de grandes animales aumentó gracias al desarrollo de nuevas técnicas y herramientas. Se generó un ambiente en el que la relación del hombre con respecto de la biomasa de la fauna disponible era muy favorable. Se estima que en estas épocas, la carne proveía cerca del 50% de la dieta.

La dieta paleolítica

Como resultado de la sobreexplotación de recursos, de cambios climáticos y del crecimiento de la población humana, el período inmediato anterior al advenimiento de la agricultura y de la crianza de animales se caracterizó por el desplazamiento de la cacería a favor de un patrón de actividades de subsistencia más diverso. Los fósiles de la época muestran cantidades crecientes de restos de peces, conchas y animales pequeños, así como de herramientas para procesar vegetales como las piedras de moler y los morteros. Este patrón de alimentación predominó de 10 mil a 20 mil años antes del desarrollo de la agricultura, y era muy parecido al de los cazadores-recolectores que persiste en la actualidad aunque en número cada vez más reducido. A este patrón dietario se le conoce como dieta paleolítica y es al que mejor responde la estructura genética que heredamos de nuestros antepasados. La dieta paleolítica fue reconstruida por Eaton y Konner en una serie de artículos en los que analizan la diversidad y composición de las dietas de los últimos grupos de cazadores y recolectores nómadas supervivientes. La dieta paleolítica tenía un 37% de la energía derivada de proteínas, 41% de carbohidratos, y 22% de grasas, pero importantemente tenía una relación de grasas poliinsaturadas/saturadas favorable (1.4) y un contenido de colesterol muy bajo.

La emergencia de la agricultura y la ganadería

El advenimiento de la agricultura y de la ganadería modificó drásticamente el patrón paleolítico y tuvo como resultado una dependencia de cereales que aportaban aproximadamente el 90% de la dieta y muy pequeñas cantidades de proteína animal. Estos desarrollos modificaron drásticamente las relaciones del hombre con el ambiente. La mayor eficiencia de la producción de alimentos generó



excedentes que dieron lugar a profundos cambios demográficos, a la emergencia de clases sociales, al desarrollo de burocracias y en última instancia, al desarrollo de la cultura y de tecnologías alimentarias y sociales. El desequilibrio de la dieta de las sociedades agrarias explica, en gran medida, la emergencia de patologías como la desnutrición energético-proteica, la disminución de la talla promedio de sus integrantes y en última instancia, la epidemia de enfermedades crónicas que enfrentamos en la actualidad.

La revolución industrial y la discordancia evolutiva de la dieta

El último cambio de la dieta humana es más reciente y es resultado de la revolución industrial. En esta etapa la agricultura intensiva y la tecnología han hecho disponibles alimentos que no estuvieron presentes durante los grandes tramos de la evolución de los homínidos, v.gr. azúcares refinados y aceites vegetales. Simopoulos 4 describe estos cambios de la siguiente manera: 1. Hubo un aumento de la ingestión de energía y disminución del gasto energético. 2. Hubo asimismo un aumento del consumo de grasas saturadas, ácidos grasos omega-6 y ácidos grasos trans, y una disminución en la ingestión de ácidos grasos omega-3. 3. Hubo una disminución del consumo de fibra y carbohidratos complejos. En sus palabras, la discrepancia entre el ambiente evolutivo de la era paleolítica con el actual es la siguiente: “En términos de genética, los humanos actuales vivimos en un ambiente nutricional que difiere de aquél para el que nuestra constitución genética fue seleccionada”. Se trata de un lapso breve –~10 mil años – en el que las presiones selectivas no han actuado suficientemente como para producir nuevos cambios adaptativos. A la contradicción entre la dieta moderna y la estructura genética que resultó de la adaptación a la dieta paleolítica, se le conoce como la discordancia evolutiva de la dieta.

Adjunto 2

LA MALNUTRICIÓN EN EL MUNDO



“La obesidad y el hambre son dos caras de un sistema alimentario que no funciona”

Hoy, mientras millones de personas en el mundo no tienen qué comer, otros comen demasiado y mal. La obesidad y el hambre son dos caras de una misma moneda, la de un sistema alimentario que no funciona y que condena a millones de personas a la **malnutrición**. Vivimos, en definitiva, en un mundo de obesos y famélicos. Las cifras lo dejan claro: 870 millones de personas en el planeta pasan hambre, mientras 500 millones tienen problemas de obesidad, según indica el informe El Estado Mundial de la Agricultura y la Alimentación 2013, publicado recientemente por la FAO (la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura), y que este año analiza la señal de la malnutrición. Una problemática que no sólo afecta a los países del Sur, sino que aquí (en el Norte) cada vez nos resulta más cercana.

Fuente: <<https://esthervivas.com/2014/01/14/la-obesidad-y-el-hambre-son-dos-caras-de-un-sistema-alimentario-que-no-funciona/>>. Acceso en: 03 jul. 2018. (Adaptado).

El hambre severa y la obesidad son sólo la punta del iceberg. Como añade la FAO, dos mil millones de personas en el mundo padecen deficiencias de micronutrientes (hierro, vitamina A, yodo...), el 26% de los niños tienen, en consecuencia, retraso en el crecimiento y 1.400 millones viven con sobrepeso. El problema de la alimentación no consiste sólo en si podemos comer o no, sino en qué ingerimos, de qué calidad, procedencia, cómo ha sido elaborado. No se trata sólo de comer sino de comer bien.

Adjunto 3

Encuesta: hábitos alimenticios de tu familia

Observa la rutina de alimentación de tu familia y habla con tu madre, padre y/o hermanos (as) para contestar a las siguientes preguntas:

1) ¿Cuántas personas viven en tu casa?

2) El desayuno:

- () Lo como solo (a). () en casa | () fuera
() Lo como con una o más personas de mi familia. () en casa | () fuera
() No tengo la costumbre de desayunar.

Otras respuestas u observaciones: _____



3) El almuerzo:

- Lo como solo (a). en casa | fuera
 Lo como con una o más personas de mi familia. en casa | fuera
 No tengo la costumbre de almorzar.

Otras respuestas u observaciones: _____

4) La cena:

- Lo como solo (a). en casa | fuera
 Lo como con una o más personas de mi familia. en casa | fuera
 No tengo la costumbre de cenar.

Otras respuestas u observaciones: _____

5) ¿Comer en casa es una costumbre o una excepción? ¿Por qué?

6) ¿Comer fuera es una costumbre o una excepción? ¿Por qué?

7) ¿Quién cocina en tu casa?

8) Dónde hacen las compras de comida (puedes elegir más de una opción):

- Grandes supermercados | cuáles: _____
 Pequeños mercados cerca de mi casa
 Ferias del barrio
 Verdulerías

Otras respuestas: _____

9) Al momento de comprar comida, tu madre y/o tu padre consideran:



- () Sólo el precio.
- () El precio y el origen.
- () El origen, sobre todo de las carnes y verduras.

¿Si consideran el origen, qué criterios son positivos?

- () La agricultura familiar
- () La producción local (ciudad o provincia)
- () Producción nacional
- () Productos importados
- () Productos sostenibles (que respetan al medio ambiente)

10) ¿Hay algún alimento que se produce en tu casa, como el pan y el queso?

11) En tu casa, ¿hay alguna huerta, sea chica o grande? ¿De qué?

PLAN DE CLASE 2

Año y edad: 7º año (11-12 años)	Asignatura: Español	Fecha: - 13/08/2018
Pasante: Andressa Ternes		Tiempo: 45 minutos

1. TEMA: La realidad y la imagen de la alimentación brasileña.

2. CONTENIDO: Comprensión escrita; léxico de comidas.

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general

Presentar una mirada eterna hacia la alimentación en Brasil por medio del género textual publicación en blog personal.

3.2 Objetivos específicos

- Hacer que los alumnos comprendan la relación entre sus respuestas al cuestionario y el tema de la percepción externa sobre el país en donde viven;
- Reflexionar sobre las diferencias en los hábitos de alimentación de las familias en un mismo país;



- Acceder y comprender, con el soporte de una actividad interpretativa, un texto de una hispanohablante sobre la cultura alimentaria de Brasil;
- Comprender la tarea para casa como una continuidad entre esta clase y la próxima.

4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
7 min	Socialización de las respuestas a las preguntas del cuestionario de la clase anterior.	Visualizar una muestra de cómo es la alimentación diaria de los brasileños en el Sur del País.	Observar la eficacia del cuestionario para generar percepciones en los alumnos.
8 min	Páginas 126 y 127 del libro didáctico: analizar las imágenes del proyecto <i>Hungry Planet: What the World Eats</i> y discutir en grupo las preguntas 2 y 4.	Reflexionar sobre las diferencias alimentarias que pueden existir en un mismo país.	Observar la comprensión de las preguntas, la participación y el uso del español.
20 min	<p>“¿Vas a Brasil? Tienes que probar estos platos...”</p> <p>Se hará la lectura colectiva de una publicación de un blog sobre las comidas típicas de Brasil (Adjunto 1) y en seguida un breve debate comparando las realidades alimentarias de los alumnos con el contenido del texto en análisis.</p> <p>En seguida, habrá una actividad interpretativa (Adjunto 1) volcada al género textual, el nivel de informalidad en este tipo de texto (publicación en blog personal con temática gastronómica), y al contenido lingüístico; también se trabajarán los comentarios en español a la</p>	Comprensión escrita y atención a nuevas palabras del léxico alimentario.	Observar si la lectura no aburre a los alumnos. De qué otras formas se puede hacerlos acceder a un texto escrito en clase?



	publicación, mediante un ejercicio de relacionar respuesta y réplica.		
10 min	Sorteo de las comidas de los países latinoamericanos entre los alumnos en parejas y orientaciones para la próxima clase: la pasante elegirá 8 comidas/países de los cuales cada pareja estará responsable de investigar sobre uno. Para ello, se darán preguntas guiadoras y se les enseñará un ejemplo de resultado de investigación que se quiere.	Organización de la próxima clase. Mostrar el uso de las formas impersonal al describir hábitos en un país (la gente/las personas) y los verbos relacionados con los hábitos alimentares.	Observar la comprensión de las orientaciones.

5. MATERIALES

- proyector;
- copias del texto;
- libro didáctico.

6. ADJUNTOS

LA ALIMENTACIÓN EN LA EVOLUCIÓN HUMANA (ARROYO, 2008)

Disponible

en:

<<https://www.uv.mx/personal/rusanchez/files/2013/06/la-alim-en-la-evolucion-del-hombre.pdf>>. Acceso en: 07 ago. 2018.

En la historia del ser humano, la dieta ha sido el factor evolutivo más fuerte.



La alimentación con base en frutas, verduras, raíces y semillas

En la vida arbórea, la base de alimentación fue de frutas. La transición a la vida en planicies, obligada por los cambios climáticos que redujeron la densidad de las selvas, obligó a los primeros homínidos a recorrer extensiones grandes de terreno mediante la locomoción bípeda. Su alimentación se hizo más diversa y además de frutas y otros vegetales, incluyó raíces y nueces. Los cambios de la dentición y de la mecánica de la masticación fueron adaptaciones ventajosas para esta etapa. A este proceso se agregaron estrategias culturales como la utilización de piedras para romper las nueces y para producir lascas con filo que les sirvieran para cortar alimentos.

La carroñería, la cacería y la antropofagia

La postura erecta facilitó la adaptación a la exposición a los rayos solares, lo que permitió a los homínidos recorrer mayores distancias en horas en que los predadores duermen. Así, nuestros antepasados descubrieron la carroñería y con ella, el acceso a las reservas de grasa y proteína contenidas en la médula de los huesos largos de animales muertos. El consumo de estos ingredientes de origen animal aumentó mediante la cacería, y a esta práctica se agregó la antropofagia.



Antes de la agricultura: la dieta paleolítica

Como resultado de la gran explotación de recursos, de cambios climáticos y del crecimiento de la población humana, el período anterior al desarrollo de la agricultura y de la crianza de animales se caracterizó por la transformación de la cacería a favor de un patrón de actividades de subsistencia más diverso. Los fósiles de la época muestran cantidades crecientes de restos de peces, conchas y animales pequeños, así como de herramientas para procesar vegetales como las piedras de moler y los morteros. Este patrón de alimentación predominó de 10 mil a 20 mil años antes del desarrollo de la agricultura, y era muy parecido al de los cazadores-recolectores que persiste en la actualidad aunque en número cada vez más reducido. A este patrón dietario se le conoce como dieta paleolítica y es al que mejor responde la estructura genética que heredamos de nuestros antepasados.

La cacería como medio principal de obtención de alimentos

La cooperación social y la adquisición creciente de tecnología pertinente permitieron expandir la caza desde la captura de mamíferos pequeños – como hacen aún en la actualidad los chimpancés – hasta la de presas mayores, principalmente herbívoros como el caballo y la cebra, entre otros. Se generó un ambiente en el que la relación del hombre con respecto de la fauna disponible era muy favorable. Se estima que en estas épocas, la carne proveía cerca del 50% de la dieta.

La emergencia de la agricultura y la ganadería

El surgimiento de la agricultura y de la ganadería modificó drásticamente el patrón paleolítico y tuvo como resultado una dependencia de cereales que sumaban aproximadamente el 90% de la dieta y muy pequeñas cantidades de proteína animal. Estos desarrollos modificaron drásticamente las relaciones del hombre con el ambiente. La mayor eficiencia de la producción de alimentos generó excedentes que dieron lugar a profundos cambios demográficos y al desarrollo de tecnologías alimentarias y sociales. El desequilibrio de la dieta de las sociedades agrarias puede, también, explicar la emergencia de patologías como la desnutrición energético-proteica y la epidemia de enfermedades crónicas que enfrentamos en la actualidad.

La revolución industrial y la discordancia

evolutiva de la dieta
El último cambio de la dieta humana es más reciente y es resultado de la revolución industrial. En esta etapa la agricultura intensiva y la tecnología han hecho disponibles alimentos que no estuvieron presentes durante los grandes períodos de la

evolución de los homínidos, como azúcares refinados y aceites vegetales. Para el investigador Simopoulos, la discrepancia entre el ambiente evolutivo de la era paleolítica con el actual es la siguiente: “En términos de genética, los humanos actuales vivimos en un ambiente nutricional que



difiere de aquél para el que nuestra constitución genética fue seleccionada”. Se trata de un lapso breve –~10 mil años – en el que los factores de cambio no han actuado suficientemente como para producir nuevos cambios adaptativos. A la contradicción entre la dieta moderna y la estructura genética que resultó de la adaptación a la dieta paleolítica, se le conoce como la discordancia evolutiva de la dieta.

QUÉ DICE EL TEXTO Y CÓMO LO DICE

- 1) ¿Está correcto decir que la caza fue la primera actividad que los seres humanos realizaron para alimentarse? Indica qué elementos del texto justifican tu respuesta.
- 2) ¿Cómo los seres humanos empezaron a comer carne?
- 3) ¿Qué quiere decir que los seres humanos eran cazadores-recolectores?
- 4) ¿Por qué el surgimiento de la agricultura cambió la dieta paleolítica?

COMPLETA LA LISTA CON EL SINGULAR Y EL PLURAL DE LAS PALABRAS

singular	plural
las frutas:	el cereal
los cambios	el cambio
las raíces	el pez
los cazadores	la cebra
() nueces	la grasa
los rayos solares	el hueso

PLAN DE CLASE 3

Año y edad: 7º año (11-12 años)	Asignatura: Español	Fecha: - 15/08/2018
Pasante: Andressa Ternes		Tiempo: 95 minutos



1. TEMA: Latinoamérica y sus comidas.

2. CONTENIDO: Léxico de alimentos; artículos definidos; verbos en presente de indicativo (3ª persona singular y plural).

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general

Desarrollar competencia comunicativa (lingüística y cultural) con relación a la alimentación latinoamericana.

3.2 Objetivos específicos

- Conocer los principales ingredientes de la base de la alimentación latinoamericana;
- Relacionar la investigación sobre los platos latinoamericanos con las nuevas informaciones del momento expositivo;
- Utilizar el nuevo vocabulario frente a un contexto comunicativo oral de aprendizaje cultural y crítica;
- Reconocer el vocabulario estudiado;
- Reconocer el vocabulario estudiado y utilizarlo para interpretar la cuestión crítica planteada;
- Relacionar los alimentos a sus características físicas y culturales.

4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
20 min	Presentaciones individuales e informales de las comidas sorteadas en la clase anterior. Pegar las imágenes en el mapa.	Empezar la clase con la presentación del tema por los alumnos. Se espera que ellos ofrezcan los <i>inputs</i> para la continuidad de la clase y planteen las dudas.	Observar si los alumnos pudieron buscar las informaciones de acuerdo a lo sugerido con las preguntas guiadoras.



10 min	<p>Las bases de la alimentación latinoamericana: por qué compartimos semejanzas y, a la vez, diferencias?</p> <p>Clase expositiva, por medio de preguntas y respuestas esquematizadas por la pasante en <i>power point</i> o <i>prezi</i>.</p>	Ofrecer insumos a los alumnos para realizar la actividad siguiente:	Verificar si la clase expositiva se realiza ante la interacción con los alumnos.
10 min	<p>Organizar la clase en grupos de 3 alumnos y entregarle a cada grupo un término relativo al debate sobre desarrollo económico y alimentación (Adjunto 1): qué significa ser un país desarrollado en cuestiones alimentarias?</p> <p>Orientarlos a usar sus móviles para investigar y mostrarles maneras de hacer búsquedas en español en internet.</p>	Utilizar los conocimientos anteriores para generar un raciocinio inductivo sobre el contenido de la actividad de comprensión oral, a continuación.	Observar si los alumnos comprenden el objetivo de la actividad y si su realización genera adquisición de <i>imput</i> .
15 min	<p>Exhibición del cortometraje “Echa pa'lante” (5 minutos) (https://vimeo.com/151826900 contraseña: panama), junto con preguntas de comprensión relacionadas con el tema de la clase y lingüísticas (semántica y gramatical - los artículos definidos) (Adjunto 2).</p>	Utilizar los conocimientos anteriores para generar un raciocinio inductivo sobre el contenido de la actividad de comprensión oral, a continuación, y adquirir capacidad comunicativa relacionada.	Observar el aprovechamiento del cortometraje para relacionarlo con la propuesta global de la clase.
20 min	<p>La relación entre el aumento de la comida chatarra y la desaparición de las dietas tradicionales:</p> <p>Textos de referencia para la pasante: http://elpoderdelconsumidor.org/sa</p>	Comprensión de las contradicciones actuales en torno a la alimentación de los países latinoamericanos en desarrollo y del	Evaluar la adecuación del material a la actividad y la comprensión de los alumnos respecto a la



	<p>ludnutricional/la-colonizacion-chatarra-de-america-latina/</p> <p>http://www.fao.org/docrep/006/w0073s/w0073s08.htm</p> <p>Actividad de comprensión oral (Adjunto 3)(buscando podcast para la actividad; si no lo encuentro, voy a producirlo con base en los textos seleccionados).</p>	vocabulario relacionado.	relación de la actividad con la propuesta global de la clase.
15 min	<p>Los alimentos latinoamericanos consumidos en el mundo: juego de vocabulario con palabra cruzada elaborada por la pasante con base, también, en informaciones de este reportaje:</p> <p>https://www.msn.com/es-xl/recetas/noticiassobrecomida/los-alimentos-latinoamericanos-que-son-consumidos-en-todo-el-mundo/ss-AAumWSV?li=AAgh0dF#image=11</p> <p>Cada alumno recibirá una hoja con la palabra cruzada (igual para todos) (Adjunto 4). En una presentación de <i>power point</i>, cada diapositiva contendrá la imagen de un alimento con su descripción, que también estará en la hoja impresa, para rellenar la palabra cruzada.</p>	Repetición de contenido factual.	Observar la adquisición de contenido factual.
5 min	Cierre.	Resumir qué se hizo en la clase: de dónde se partió y qué objetivos se cumplió.	Observar si la clase se cerró bien.

6. MATERIALES

- mapa de América Latina en tamaño grande;



- presentación en *power point*;
- copias de las actividades de comprensión oral;
- proyector;
- parlante.

PLAN DE CLASE 3 - AJUSTADO

Justificación para el ajuste:

- Las primeras dos clases han demostrado que los planes correspondientes estaban muy largos para el tiempo disponible; además, los materiales seleccionados no eran compatibles con la edad de los alumnos;
- La actividad del cartel, prevista para la primera clase, se extendió hasta la segunda clase (plan 2). Como consecuencia, el plan 2 no pudo ser ejecutado en el día previsto.
- Por la vivencia de la etapa inicial de la pasantía, se decidió reconsiderar los planes 2 y 3, por dos razones: para no cambiar el eje temático y la progresión de conocimientos propuestos; y para corregir las metodologías de acuerdo a la realidad percibida en las primeras clases.

Año y edad: 7º año (11-12 años)	Asignatura: Español	Fecha: - 15/08/2018
Pasante: Andressa Ternes		Tiempo: 95 minutos

1. TEMA: Latinoamérica y sus comidas.

2. CONTENIDO: Léxico de alimentos; artículos definidos.

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general

Desarrollar competencia comunicativa (lingüística y cultural) con relación a la alimentación latinoamericana.

3.2 Objetivos específicos

- Conocer los principales ingredientes de la base de la alimentación latinoamericana;
- Utilizar las nuevas palabras adquiridas para hablar sobre platos elaborados.



METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
3 min	Saludar a los alumnos y verificar la asistencia.	Organizar la asistencia al inicio de la clase (a diferencia de las anteriores).	No se aplica.
7 min	Cierre de la actividad del cartel sobre la historia de la alimentación.	Concluir una actividad propuesta (entender que hay que concluir) y percibir la continuidad de las clases.	Observar si los alumnos concluyen la actividad comprendiendo o por qué la hicieron.
10 min	Corrección de la actividad sobre singular y plural y explicación sobre la formación del plural y del singular. Relación con el tema transversal: “Cuando hablamos de comida y de hábitos alimenticios, es muy común que utilicemos los nombres de los alimentos tanto en plural como en singular”.	Comprender el empleo de los artículos definidos en singular y plural.	Observar la atención y curiosidad de los alumnos sobre el tema.
5 min	Introducción al próximo momento de la clase: “La imagen que tenemos sobre la alimentación de los países.”	Hacer que los alumnos piensen sobre la diversidad alimentaria y también lingüística que genera la geografía e historia de los países latinoamericanos.	Verificar la claridad de las preguntas por el nivel de respuesta de los alumnos.
10 min	Juego de descripción de platos - comprensión escrita y oral individual: “Qué plato brasileño es?” La pasante va a describir un plato y los alumnos van a adivinar cuál es (adjunto 1) .	Conocimiento de las primeras palabras del vocabulario alimentar en contexto de uso.	Verificar si el nivel de dificultad del texto está de acuerdo a lo esperado.



10 min	<p>Juego de descripción de platos en equipos - comprensión escrita; expresión y comprensión orales: Cada equipo recibirá un plato y tendrá este tiempo para estudiar el texto, buscar las palabras en el diccionario, etc. Estarán preparándose para presentar oralmente este plato, con el objetivo de que los demás lo adivinen (adjunto 2).</p>	<p>Conocimiento de las primeras palabras del vocabulario alimentar en contexto de uso.</p>	<p>Verificar el cumplimiento de las reglas por los alumnos para que la actividad se realice de manera productiva, y no simplemente para cumplirla.</p>
15 min	<p>Presentación de cada equipo sobre su plato e interacción con los demás equipos.</p>	<p>Expresión oral de las primeras palabras adquiridas.</p>	<p>Verificar la conducción de la pasante frente a las negativas de lectura.</p>
15 min	<p>La alimentación en América Latina - comprensión oral: Los alumnos escucharán audios con testimonios sobre la base y las costumbres alimentarias en sus países. Cada alumno tendrá una hoja con el nombre de los países mencionados y unas cestas de al lado para que dentro de ellas escriban los ingredientes y comidas correspondientes a cada uno (adjunto 3).</p>	<p>Comprensión oral de nuevas palabras aunque no se sepa su significado, es decir, ser capaz de identificar palabras por la fonética. Aparte, comprender los conectores que le dan cohesión y coherencia a los testimonios.</p>	<p>Verificar la calidad del material auditivo preparado.</p>
7 min	<p>Crucigrama de la alimentación en América Latina. Actividad individual de cierre.</p>	<p>Reforzar las palabras manejadas en las actividad anteriores.</p>	<p>Verificar si las actividades anteriores facilitan la realización de esta.</p>



10 min	<p>Qué platos son estos?</p> <p>Los mismos grupos de la primera actividad en equipo recibirán uno de los platos desconocidos por ellos mencionados en la actividad de comprensión oral. Cada grupo hará una búsqueda sobre el plato que le corresponda y se lo presentará a la clase, destacando sus ingredientes.</p> <p>Platos seleccionados: SOPA PARAGUAYA, MAZAMORRA, TAMAL/TAMALES, TORTILLA MEXICANA, TACO AL PASTOR</p>	Ser capaz de utilizar el vocabulario construido en clase para comprender nuevos textos.	Verificar la claridad con que la pasante organiza y exige el cumplimiento de las reglas de la actividad, que estarán volcadas a la participación de todos, y no simplemente de los mismos.
--------	---	---	--

6. ADJUNTOS

Adjunto 1

Presentación power point:

<https://docs.google.com/presentation/d/1IXFSi59ozY1YBPFpQFYQqPO35aFI7OeWRsAiVkXZiLI/edit?usp=sharing>

Adjunto 2

Coxinha

Bollo salado hecho de pollo deshebrado envuelto de una masa de harina de trigo, empanado y frito.

El aspecto es parecido a una croqueta, solo que tiene una forma alargada por un lado, como un muslito (coxinha).

Moqueca bahiana

Comida proveniente de la región de **Bahía** que consiste en un guiso elaborado a base de pescado o marisco, con leche de coco y que se sirve acompañado de arroz blanco. Existen dos regiones en Brasil que reclaman para sí el origen de este plato: Bahía y Espírito Santo, la diferencia entre una y otra moqueca es que la de la primera lleva *urucum* (achiote, achote) y la de la segunda en vez de esto tiene aceite de palma.



Pão de queijo

Bollitos hechos con harina de yuca y queso que se ven muy apetitosos, típicos de Minas.

Feijoada

Es la comida por excelencia, la receta que no distingue de clases sociales. La combinación de frijoles, arroz y carne de cerdo forma parte de la identidad gastronómica de Brasil. Se dice que su origen se remonta al periodo de esclavitud puesto que los frijoles constituían el alimento principal de los esclavos.

Guaraná

Gaseosa con propiedades energizantes y muy popular en el país, creada en 1921, aunque también está la versión natural.

Adjunto 3

Carpeta con archivos de audio:

<https://drive.google.com/drive/folders/1oCva3ENTzIAD8oxZivOaMhBSy5T2TPt2?usp=sharing>

Alimentación latinoamericana

- 1) Vamos a escuchar algunos testimonios sobre hábitos alimentarios en América Latina. Mientras lo hacemos, escribe en las cestas los ingredientes y platos típicos que identifiques, aunque no sepas qué significan.



PANAMÁ

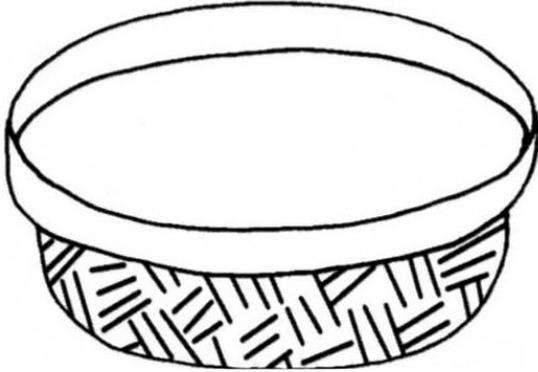


PARAGUAY

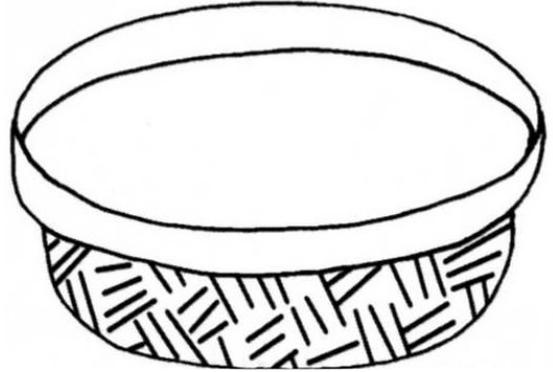




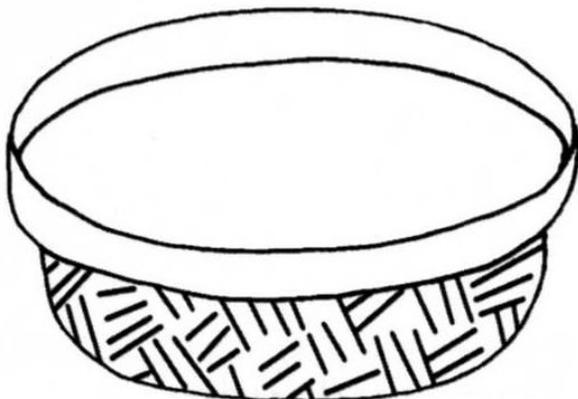
PERÚ



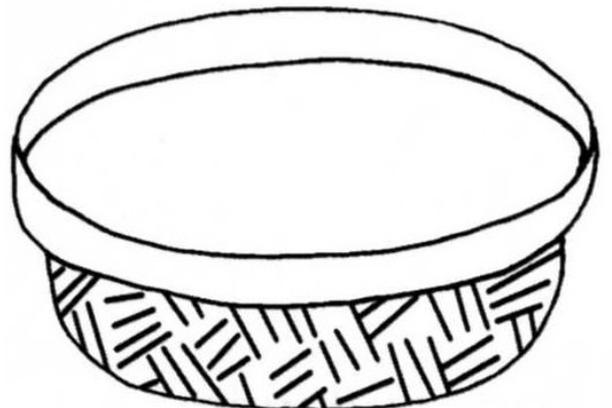
ARGENTINA



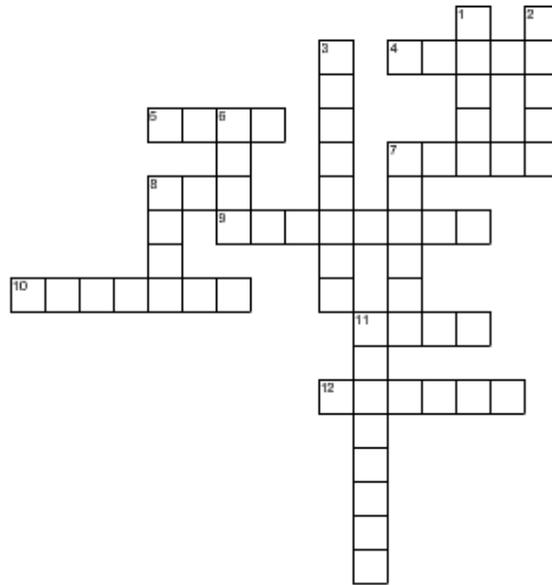
COLOMBIA



MÉXICO



2) Crucigrama de los alimentos.



Horizontal

- 4. queijo
- 5. mandioca/aipim
- 7. ovo
- 8. pão
- 9. almoço
- 10. banana
- 11. milho
- 12. feijão

Vertical

- 1. leite
- 2. frango
- 3. café da manhã
- 6. janta
- 7. farinha
- 8. batata
- 11. lanche

PLAN DE CLASE 4

Año y edad: 7º año (11-12 años)	Asignatura: Español	Fecha: - 20/08/2018
Pasante: Andressa Ternes		Tiempo: 45 minutos

1. TEMA: Cocinar es revolucionario: las cosas que puedes hacer tú mismo.
2. CONTENIDO: Interpretación de texto periodístico; verbos en recetas culinarias.
3. OBJETIVOS
 - 3.1 Objetivo general



Promover un nuevo contexto comunicativo de comprensión y expresión escrita en la temática de la alimentación por medio de dos géneros textuales, el periodístico y la publicación en Instagram.

3.2 Objetivos específicos

- Mirar hacia su propio contexto familiar para acercarse al tema transversal de la clase;
- Acceder a un argumento escrito sobre por qué el hecho de mantener el hábito de cocinar en casa puede ser bueno, importante y político;
- Entender el tema de la la culinaria hogareña por medio de la interpretación de un texto y la expresión escrita;
- Identificar y comprender orientaciones básicas de una receta culinaria.

4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
5 min	Rescate del cuestionario sobre hábitos alimentarios familiares: quién cocina en tu casa?	Introducir el tema de la clase.	Observar cómo reaccionan y participan los alumnos.
10 min	Lectura colectiva y comentada de un texto adaptado a partir de este reportaje: https://elcomidista.elpais.com/elcomidista/2013/06/18/articulo/1371530414_137153.html (“Cocinar es revolucionario”) (adjunto 1)	Utilizar el vocabulario adquirido para acceder a un nuevo contexto crítico en el tema de alimentación y nuevas palabras relacionadas.	Analizar la adecuación del material seleccionado.
7 min	Resolver, individualmente, cuestiones interpretativas relativas al texto leído. (adjunto 1)	Elaborar respuestas escritas con base en informaciones interpretadas.	Clareza de las preguntas; buen uso del texto trabajado.
10 min	Corrección colectiva y oral de las preguntas interpretativas. Entrega de las hojas a la pasante para corrección individual de las respuestas escritas.	Utilizar las producciones escritas para valorar lo que esté correcto y corregir	Verificar si las respuestas demuestran atención al texto e intentos



		lo que sea necesario.	de elaborar respuestas en español.
13 min	Poner en orden las orientaciones de una receta seleccionada entre publicaciones en Instagram. La pasante le entregará individualmente a los alumnos una publicación editada de Instagram conteniendo una receta con los pasos fuera de orden. La reconstrucción del texto se hará entre todos, y la pasante se la hará acompañar en el pizarrón, pero todos tendrán que entregar su propia hoja al final de la clase.	Conocer el vocabulario de acciones relacionadas con procesos culinarios básicos.	Observar el entusiasmo de los alumnos con el tipo de texto auténtico. Observar el foco de la pasante en el aprendizaje de los verbos referentes a las acciones.

5. MATERIALES

- los cuestionarios de los alumnos;
- proyector;
- copias del texto.

6. ADJUNTOS

Adjunto 1

¡COCINAR ES REVOLUCIONARIO!

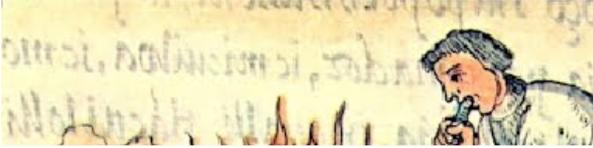
¿Crees que tiene alguna importancia tomar una leche de una marca u de otra? ¿Te parece que da igual tomar comer una pasta fresca y una instantánea, que se compra en el mercado?

Texto publicado por el medio de comunicación *El País* basado en una entrevista al activista estadounidense Michael Pollan sobre la realidad de nuestra alimentación.

“No hay una forma más directa de transformar tu vida y de cambiar el mundo que volviendo a la cocina, ese lugar que poco a poco vamos abandonando al dejar nuestra alimentación en manos de la gran industria o de los profesionales de la restauración. Cada vez que decidimos preparar algo en casa con materias primas frescas en vez de llamar a Telepizza o freír unas croquetas de Findus, estamos tomando una decisión política y remando contra la corriente de un sistema que busca justo lo contrario:



quitarnos lo poco que nos quedaba de la producción de comida y convertirnos en meros consumidores.



La cocina ha sido una actividad crucial para el hombre: su aparición significa el inicio de la cultura y la ruptura definitiva con nuestro pasado animal. La cocina nos hace humanos.

¿Por qué entonces la estamos abandonando? Porque dejar que otros produzcan nuestra comida tuvo su lado bueno -la mujer abandonó el hogar y pudo vivir en igualdad con los hombres-, y lo sigue teniendo, ya que nos permite disponer de más tiempo libre. Siempre nos costará menos preparar una sopa de sobre que una

sopa de verdad. ¿Por qué me voy a liar con guisos si puedo abrir un envase o descolgar el teléfono y tener comida lista al instante sin esfuerzo, y casi por el mismo coste?

Ahora bien, tanta eficacia tiene su reverso oscuro. ‘Nuestra comida la hace la industria; nuestra salud la llevan los médicos; el ocio, Hollywood y los medios; la política, los políticos, y así sucesivamente. Llega un momento en que no sabemos hacer muchas cosas por nosotros mismos, más allá de la que hacemos para ganarnos la vida’, explica Pollan. Lo que genera sensación de impotencia, dependencia, ignorancia y falta de responsabilidad. La especialización máxima nos lleva a una falta de conexión con la realidad material y con los efectos de lo que hacemos: cuanto más lejos estamos en la cadena, menos nos afectan las posibles barbaridades que se hayan podido cometer al producir lo que consumimos.



¿Y qué tiene que ver la cocina con todo este rollo? Cocinar es un correctivo contra esta manera de ver el mundo. Cortar la carne de un animal te recuerda que te vas a comer un ser que estaba vivo, y puede que te anime a pensar en qué condiciones ha sido criado. Algo parecido ocurre con las verduras: la familiaridad con ellas en la cocina te empuja a respetar una naturaleza capaz de producir milagros como ellas. Además, preparar un plato para alguien no sólo es revolucionario, sino también una muestra de amor de lo más



gratificante para el que la practica. "Cocinar nos da la oportunidad, muy rara en el mundo moderno, de trabajar directamente en nuestro favor, y a favor de la gente a la que damos de comer."

Fuente: https://elcomidista.elpais.com/elcomidista/2013/06/18/articulo/1371530414_137153.html. (Adaptado). Acceso en: 16 jul. 2018.

¿Qué se dice en el texto?

De acuerdo con el texto...

¿Cuáles son los puntos negativos del hábito de comprarse todo lo que se come?	
¿Cuál el es único punto positivo en el surgimiento de la industria de alimentos?	
¿Cómo ves la relación entre los siguientes trechos del texto: <u>"Llega un momento en que no sabemos hacer muchas cosas por nosotros mismos, más allá de la que hacemos para ganarnos la vida"</u> / <u>"Cocinar nos da la oportunidad, muy rara en el mundo moderno, de trabajar directamente en nuestro favor, y a favor de la gente a la que damos de comer."</u>	
"Cocinar es un correctivo contra esta manera de ver el mundo." De manera resumida, ¿cuál es esta forma de ver el mundo?	

PLAN DE CLASE 5

Año y edad: 7º año (11-12 años)	Asignatura: Español	Fecha: - 22/08/2018
Pasante: Andressa Ternes		Tiempo: 95 minutos

1. TEMA: Situaciones comunicativas en el supermercado, en la verdulería y en restaurantes.



2. CONTENIDO: Artículos definidos e indefinidos; los negocios de comida y orientaciones de ubicación; ampliación de vocabulario de comidas ya elaboradas e ingredientes.

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general

Desarrollar estrategias comunicativas para comprarse comidas y ubicar los establecimientos de alimentación.

3.2 Objetivos específicos

- Comprender el origen y la razón pragmática de las reglas de utilización de los artículos definidos e indefinidos por medio de clase expositiva;
- Conocer los nombres de los diferentes tipos de establecimientos de alimentación y las estrategias comunicativas que involucran ubicarlos en una ciudad por medio de una actividad de comprensión oral;
- Expresarse oralmente para pedir y dar informaciones sobre negocios de comida; pedir y comprender informaciones sobre comida en establecimientos de alimentación;
- Recomendar un establecimiento de alimentación que le guste;
- Aplicar estrategias comunicativas y vocabulario relativos al tema de la alimentación y los negocios de comida.

4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
15 min	Clase expositiva estructurada con base en preguntas, a fines de desarrollar el aprendizaje inductivo con respecto a los artículos definidos e indefinidos, para eso, utilizando las situaciones comunicativas de compra de comida.	Comprender los usos de los artículos definidos e indefinidos.	Verificar la atención de los alumnos a la explicación por medio del comprometimiento de ellos con las preguntas que les lance la pasante para



			explicar la lengua en uso.
15 min	<p>Cómo nombrar a los negocios de comida?</p> <p>Se entregará a cada alumno un plan de ciudad (real o ficticia) con algunos negocios señalados pero no nombrados. En la misma hoja, habrá algunas situaciones comunicativas que involucran describir la ubicación de cada uno de estos negocios (Ej.: <i>Voy a la verdulería que está sobre la Calle Florencia Díaz.</i>). Cada pequeño diálogo será leído por algún alumno de la clase en alta voz (la intención es turnar la lectura) y todos tendrán que intentar ubicar en el plan el lugar/negocio del que se está hablando y ponerle el nombre.</p>	<p>Conocer los nombres de los diferentes tipos de establecimientos de alimentación y las estrategias comunicativas que involucran ubicarlos en una ciudad.</p>	<p>Analizar si la actividad resulta muy obvia, o si se realiza como un reto a los alumnos.</p>
15 min	<p>Actividad de expresión escrita para completar diálogos sobre establecimientos de alimentación y situaciones de compra/pedido de comida.</p>	<p>Pedir y dar informaciones sobre negocios de comida; pedir y comprender informaciones sobre comida en establecimientos de alimentación.</p>	<p>Analizar la adecuación del material a la progresión del aprendizaje.</p>
20 min	<p>Recomendar establecimientos de alimentación en Trip Advisor.</p> <p>La pasante seleccionará algunas publicaciones en TripAdvisor para lectura colectiva. Después, cada alumno elegirá un negocio de comida que le guste para producir una publicación/comentario corto sobre el lugar elegido, simulando el sitio TripAdvisor.</p>	<p>Hablar sobre un negocio de alimentación que le guste.</p>	<p>Analizar si la actividad es estratégica en el sentido de conducir los alumnos a utilizar la competencia lingüística adquirida.</p>



25 min	Juego de tablero elaborado por la pasante con preguntas y desafíos comunicativos y mecánicos. Todos jugarán juntos, alrededor del mismo tablero, pero organizados en parejas o en grupos de tres.	Utilizar estrategias comunicativas sobre alimentación sin el soporte de algún material de consulta.	Evaluar si el juego fue bien construido y si los alumnos utilizan los conocimientos esperados.
5 min	Cierre.	Si quedan estos 5 minutos, se lo dejarán para dudas sobre la clase.	Observar si los últimos minutos restantes fueron bien utilizados para cerrar o repasar lo que se hizo en clase.

5. MATERIALES

- proyector;
- presentación *power point*;
- copias de las actividades;
- juego de tablero y piezas.

PLAN DE CLASE 5 - AJUSTADO

4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
5 min	Organización de la clase y lista de asistencia.	-	-
15 min	Orientaciones para la presentación de los platos de América Latina y organización de los grupos para cumplir con ellas.	Direccionar el aprendizaje lingüístico.	Verificar si la pasante logra organizar la actividad con atención a la



	<p>Exhibición de dos videos con objetivo y lenguaje paralelos a la actividad:</p> <p>1) Patacones: https://www.youtube.com/watch?v=5yinDP7efSc</p> <p>2) Quesadillas: https://www.youtube.com/watch?v=dFTx-t_4GFO</p> <p>Orientaciones:</p> <p>1) Qué plato es (en plural y singular); 2) En qué país es típico; 3) De qué está hecho; 4) Es una comida de desayuno; almuerzo, merienda o cena?</p>		<p>utilización direccionada de la lengua castellana.</p>
20 min	<p>Presentación de los grupos. 4 minutos para cada.</p>	<p>Aprender a utilizar estrategias propias de la lengua castellana para hablar sobre hábitos alimentarios de otras personas en un determinado sitio.</p>	<p>Observar si las orientaciones de la pasante generan resultados positivos en las producciones orales de los alumnos.</p>
15 min	<p>Corrección de la tarea de comprensión escrita “Cocinar es revolucionario” y del crucigrama.</p>		
10 min	<p>Recomendar establecimientos de alimentación en Tripadvisor (preactividad). La pasante seleccionará algunas publicaciones en TripAdvisor para</p>		



	leer con los alumnos y estudiar el vocabulario. (adjunto 1)		
5 min	Presentar los nombres de los negocios de comida y sus imágenes (panadería, carnicería, frutería, verdulería, café, etc)		
20 min	Recomendar establecimientos de alimentación en Tripadvisor. Cada alumno elegirá un negocio de comida en su ciudad para escribir una opinión/recomendación. (adjunto 2)		

5. ADJUNTOS

Adjunto 1

Power point (es la continuidad del power point del plan 6):

<https://docs.google.com/presentation/d/1CMmrBJwtdMmrtN3ZI5YgTR7dC7EXoxGiFMBFMSmzhUk/edit?usp=sharing>

Adjunto 2

¿Qué negocios de comida recomienda la gente en algunas ciudades de América Latina? Conoce un poco de la cultura gastronómica latinoamericana por medio de estas opiniones en el sitio web *Tripadvisor*.



Enrique Q
Lima

6 3



Publicada 9 de maio de 2018

La mejor gastronomía de Ollantaytambo

Tradução do Google

Una nueva apuesta gastronómica que invita al viajero a disfrutar de los encantos de Ollantaytambo, ubicado frente a la Plaza de Ollantaytambo, brinda opciones de comida local preparadas para ser degustadas de forma amable y profunda. Los sabores de las papas nativas, la crema "lawa" de maíz, y si están dispuestos el cuy, son espectaculares. Super recomendable !!



ThomasKachele
Montevideu,
Uruguai

14 11



Publicada 5 de outubro de 2017

El mejor lugar para comenzar el día en Cartagena

Tradução do Google

Es un local que sirve café, jugos y varios tipos de bollos. Está en la esquina de la Universidad y es el preferido de los lugareños. Nosotros desayunamos todos los días dos cafés (exquisitos), un jugo de frutas y tres bollos por 4 dólares!!!



Daniela D
5



Publicada 27 de marzo de 2018 via dispositivo móvil

Pidan las que quieran

Tradução do Google

Arepa Factory es una visita semanal obligatoria en mi rutina. Tienen una variedad increíble de masas para las arepas y los rellenos, además de sanos, son deliciosos. Ya no tienen que comer una reina pepiada con excedente de mayonesa o una de carne mechads con cartilagos y pedazos de grasa, esta gente de verdad trabaja con cariño y el resultado son las mejores arepas de Caracas.

Los precios son accesibles, el local, aunque pequeño, es muy cómodo (excepto los domingos que suele llenarse con facilidad).

Ahora te toca a ti: elige un lugar de tu ciudad que recomendarías a un extranjero para que tuviera una buena experiencia gastronómica y escribe una opinión como si fueras publicarla en *Tripadvisor*.



Nombre del establecimiento:

Dirección (calle/número/barrio/ciudad/provincia/país):

Tu experiencia es muy valiosa para otros viajeros. ¡Muchas gracias!

Tu puntuación general de este restaurante

El borrador se guardó a las 05:56.



Haz clic para puntuar

Título de tu opinión

Resume tu visita o destaca algún detalle interesante



Tu opinión

Ideas para escribir una buena opinión

Cuenta tu experiencia a la gente: la comida, el ambiente, el servicio...

(100 caracteres mínimo)

PLAN DE CLASE 6

Año y edad: 7º año (11-12 años)	Asignatura: Español	Fecha: - 27/08/2018
Pasante: Andressa Ternes		Tiempo: 45 minutos

1. TEMA: El vocabulario de las comidas (desayuno, almuerzo, merienda y cena).
2. CONTENIDO: La tipología descriptiva en las publicaciones de Instagram; vocabulario de alimentación.
3. OBJETIVOS
 - 3.1 Objetivo general
Interactuar con otras personas por medio de la interpretación de textos descriptivos sobre alimentación.
 - 3.2 Objetivos específicos
 - Leer publicaciones simples sobre alimentación en el Instagram;
 - Reconocer el significado de algunas palabras en estado de diccionario.



4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
25 min	<p>Actividad de traducción de publicaciones en el Instagram sobre alimentación en diversos lugares del mundo, desde que escritas en español observando las reglas de la lengua en uso.</p> <p>1) En los primeros 10 minutos, la pasante proyectará una publicación de Instagram sobre la temática de alimentación a fines de observar y comentar junto con los alumnos la imagen, el lenguaje, las hashtags y otros elementos paratextuales;</p> <p>2) En seguida, cada alumno recibirá una publicación diferente para hacer la traducción del español al portugués para entregar a la pasante. (esta parte del plan se quedó para la clase siguiente, en función de los retrasos y cambios que ocurrieron en las anteriores)</p>	<p>Leer publicaciones básicas del Instagram sobre alimentación.</p>	<p>Verificar si los alumnos demuestran entusiasmo con la actividad 1) por el tipo de publicación; y 2) por lograr hacer la traducción en razón de haber adquirido vocabulario y otros conocimientos lingüísticos en las clases anteriores.</p>
20 min	<p>Juego de memoria con palabras del vocabulario alimentario en forma de hashtags y sus respectivas imágenes. El juego será elaborado por la pasante para que se juegue entre todo el grupo (los 16 alumnos).</p>	<p>Relacionar figuras a sus nombres, sin el aporte de contextos que permiten hacer inferencia sobre el significado del diccionario de algunas palabras.</p>	<p>Evaluar la coherencia de la construcción del juego con el contenido construido a lo largo de las clases anteriores.</p>

5. MATERIALES

- proyector;
- presentación de *power point*;
- juego Memoria.



6. ADJUNTOS

Cartas e imágenes del juego de la memoria

<u>Ensalada</u> multicolor! Súper fácil y rica!	<u>#trufasdechocolate</u> cobertura de <u>#maní</u>	<u>#domingueando</u> <u>#helado</u> <u>#pistache</u>	<u>Pechuga de pollo a la plancha...</u> sabor criollo!	¿ <u>Salsa Verde</u> o Roja? <u>#salsas</u>	<u>#papaya</u>
<u>#iugodesandía</u> para capear un poco los <u>#36grados</u>	Nada que un bello y delicioso plato de <u>pasta</u> no pueda arreglar	Con este día tan tan frío no quedaba otra que hacer <u>guiso de lentejas</u>	Inca kola, la <u>gaseosa</u> más popular del Perú y la más rica!	Buenos días! <u>Medialunas</u> calentitas con <u>jamón y queso</u> para este viernes gris	Frescos, naturales y coloridos! <u>#berenjenas</u> <u>#morrones</u>
Temporada de maíces criollos en la zona de los volcanes <u>#maíz</u> <u>#cosecha</u>	Hoy comemos en casa <u>#salmon</u> <u>#pescado</u> <u>#verduras</u> <u>#nutricion</u> <u>#salud</u>	Un domingo de compartir... Pan Gallego... <u>#panesartesanales</u> <u>#panadero</u> <u>#pan</u>	Día nublado, nos levantamos súper tarde, son la 1:00pm y apenas estoy merendando <u>#mandarina</u>	¿Qué te parece cortar la semana con este riquísimo <u>pastel de fresa</u> ? <u>#fresas</u> <u>#frutillas</u>	Mi adicción a viajar, al <u>té</u> y a la lectura no tiene cura
<u>Galletas</u> italianas integrales de avena	Siempre hay un hueco para el <u>postre</u> .	Y nos lanzamos con la <u>carta</u> nueva...	¿Acaso hay algo más rico que las <u>milanesas</u> ?		

No sé ustedes pero amo la gastronomía Colombiana. Estuvimos en <u>@elcolombiano</u> rd y pedimos la <u>#BandejaPaísa</u> : Arroz, <u>frijoles</u> , res molida, huevo, chicharrón, chorizo, arepa y aguacate.	Batido de <u>piña</u> , pepino, limón y menta ⇒ Un batido verde refrescante, cremoso, depurativo, diurético, antiinflamatorio y antioxidante, sólo por nombrar algunas de las propiedades de sus maravillosos ingredientes.	Hoy hemos aprendido otra palabra indispensable para la gastronomía <u>#boliviana</u> : <u>#cuñapé</u> . Es un <u>#bollo hecho con #harina de #yuca y #queso</u> .
---	---	---

7 razones para comer <u>#lechuga</u> a diario: <input type="checkbox"/> Tiene propiedades antioxidantes. <input type="checkbox"/> Contribuye a la salud de los huesos. <input type="checkbox"/> Ayuda a prevenir el cáncer. <input type="checkbox"/> Contribuye al buen funcionamiento general del cuerpo. <input type="checkbox"/> Es buen diurético. <input type="checkbox"/> Tiene efectos calmantes. <input type="checkbox"/> Facilita la digestión.	<u>La palta o aguacate</u> es un tipo único de fruta. La mayoría de las frutas consisten primordialmente de carbohidratos, mientras que la palta es alta en grasas saludables. <u>#leche</u> <u>#lechedecoco</u> <u>#lechedecococasaera</u> Una alternativa a la leche de vaca que sirve para batidos, licuados, arroz con leche, budines o para tomar directamente así.	Dentro de la economía mundial es considerado el cuarto cultivo más importante del mundo, después del arroz, el trigo y el maíz. En Latinoamérica y el Caribe se producen casi 10 millones de toneladas de plátano, de los 12 millones que se consumen en el mundo. <u>#plátano</u> <u>#plátanofrito</u>
---	--	--

Aproveché mi mañana libre de cada miércoles y dejé listos unos <u>panqueques de espinaca</u> para que sean mi almuerzo de jueves, veré con qué los rellenaré.	Buen día y feliz Día del trabajo para todos!!! Por acá es día de budines. De los más pedidos: <u>#BudínDeZanahoria</u> <u>#budines</u> <u>#zanahoria</u>	Almuerzo de hoy: bastón de pollo, dedos de pollo o <u>crispi</u> de pollo como se quiera llamar acompañado con <u>papas</u> súper crocantes.	Domingo Feliz!!! Hermosa postal de lo que fue un lindo día en familia, compartiendo y disfrutando de lo nuestro. <u>#empanadas</u>	Viernes que te quiero viernes! <u>HAMBURGUESA CASERA CON PAPA AL HORNO</u>
---	--	--	--	--





PLAN DE CLASE

Año y edad: 7º año (11-12 años)	Asignatura: Español	Fecha: - 29/08/2018
Pasante: Andressa Ternes		Tiempo: 95 minutos

1. TEMA: Qué comemos nosotros los jóvenes en el Sur de Brasil: el desayuno.
2. CONTENIDO: Producción escrita descriptiva.
3. OBJETIVOS
 - 3.1 Objetivo general
Producir textos escritos sobre alimentación.
 - 3.2 Objetivos específicos
 - Reconocer informaciones descriptivas sobre alimentación en español;
 - Reconocer diferencias básicas entre las formas del español y del portugués;



- Tener autonomía para reconocer y buscar hashtags bilingües al navegar en la internet;
- Sentir que es capaz de producir un texto escrito en español para interactuar con hispanohablantes;
- Producir un texto descriptivo informal semejantes a los modelos enseñados.

4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
15 min	Intercambio de las traducciones realizadas en la clase anterior. La pasante distribuirá una traducción para cada alumno (formando parejas para la actividad siguiente). Las traducciones estarán “corregidas” solamente con señales en lo que esté objetivamente equivocado, pero sin dar explicaciones. De esa forma, cada alumno podrá revisar una traducción que no sea la suya. Durante la realización de esta actividad, la pasante tomará apuntes sobre las dudas que surjan.	Reconocer informaciones en textos en español.	Observar la adecuación de la actividad a la competencia lingüística de los alumnos.
5 min	En parejas, los alumnos tendrán 5 minutos para debatir las correcciones, porque el uno estará con la del otro de la pareja.	Argumentar frente a equívocos de interpretación de textos en español y reconocer diferencias básicas entre las formas del español y del portugués.	Observar si ellos cumplen con la actividad y por qué.
10 min	Clase expositiva para explicaciones sobre las dudas generadas en la actividad de traducción.	Reconocer diferencias básicas entre las formas del español y del portugués.	Analizar cómo reaccionan al momento expositivo, si preguntan y participan.



10 min	Producción escrita de hashtags. Los alumnos recibirán una hoja con imágenes (producidas por la pasante) y tendrán que crear por lo menos 5 hashtags en español para cada una.	Tener autonomía para reconocer y buscar hashtags bilingües al navegar en la internet.	Observar si utilizan el google traductor simplemente para cumplir con la tarea, o si se animan a hacerla.
7 min	Presentación del perfil del proyecto de pasantía en el Instagram: https://www.instagram.com/castellanear/	Motivación.	Observar entusiasmo.
10 min	Producción de una imagen del perfil. Los alumnos tendrán 10 minutos para sacar una foto en cualquier lugar del colegio que sea representativa del proyecto.	Comprometimiento :	Observar comprometimiento.
10 min	Proyección de las imágenes y votación para elegir la que va a ser la del perfil del proyecto.	Motivación y comprometimiento :	Observar motivación y participación.
20 min	Producción escrita de las primeras publicaciones (una para cada alumno), empezando por el tema: desayuno. Las imágenes individuales de esta publicación la pasante ya se las habrá pedido a los alumnos en una clase anterior. Vamos haciendo las publicaciones de acuerdo con el orden de finalización de las producciones.	Hacer un texto descriptivo breve sobre alimentación.	Analizar si ellos utilizan los recursos lingüísticos que se intentaron construir a lo largo de las clases anteriores.
8 min	Si quedan estos minutos finales, se hará una actividad de comprensión oral con una música o publicidad sobre alimentos.	Reconocer por la oralidad el vocabulario de la alimentación en distintos contextos.	Observar la clareza del cierre de la clase.

5. MATERIALES



- traducciones corregidas;
- proyector;
- presentación de *power point*;
- copias de las actividades;
- hoja con design del Instagram para producir el borrador;
- archivo o enlace para la actividad de comprensión oral.

6. ADJUNTOS

Adjunto 1

Power point:

<https://docs.google.com/presentation/d/1T-2EA9gWYTq9DCp1qVQMcf3Z-VxQVQzvwS1I75aHBSY/edit?usp=sharing>

Adjunto 2

1) Traduce las publicaciones y relacionalas a las imágenes que les corresponden.

<p>A. Un buen día comienza con un buen #desayuno ☕ y así arrancamos este miércoles.. Muy #buenosdías #miércoles #desayuno #cafeyleche</p>	
<p>B. Buenos díassss!! Reconozco que soy dormilona. Así que en esos días que parece tan difícil empezar la rutina, me hago un cafecito rico y me vengo arriba. Cuando toca mañana con taeras por allí, me paso por Café & Té y me pido el #VeggieLatte (café + leche de avena + canela y una buena espuma, que a mí no me sale nunca)!! Menos mal que cada vez hay más sitios que ofrecen opciones veganas y vegetarianas!! #recetasvegetarianas #recetasveganass #desayunofueradecasa</p>	
<p>C. Desayuné bastante en Asagohanfuku. Asagohan significa desayuno. Esta es la tienda de mi amigo que está en Kioto. Puedes comer un desayuno japonés exquisito. Yo quiero comer de nuevo. #desayunar #desayuno #desayunofuerte</p>	



#japón #viajar #viaje #desayunojapones	
D. Aquí pensando en una DOSA!!! Este es el típico desayuno Indio, elaborado con una mezcla semilíquida fermentada de arroz y frijol, al que se agregan deliciosas especias y que toma consistencia al calor como si fuera un pancaque. Viene acompañado de varios chutney que son unas salsitas de diferentes sabores deliciosas y un té chai para ser más feliz :) #amolacomidaindia	



()

()

()

()

PLAN DE CLASE 8

Año y edad: 7º año (11-12 años)	Asignatura: Español	Fecha: - 03/09/2018
Pasante: Andressa Ternes		Tiempo: 45 minutos

1. TEMA: Vocabulario del almuerzo y las meriendas: producción escrita.
2. CONTENIDO: Vocabulario y cohesión textual en producciones escritas informales.
3. OBJETIVOS
 - 3.1 Objetivo general
Producir un texto corto, informal y descriptivo con el vocabulario del almuerzo y la merienda.



3.2 Objetivos específicos

- Reconocer la propia capacidad de producir un texto que comunica algo interesante;
- Utilizar los conocimientos anteriores referentes a la producción escrita de textos descriptivos sobre alimentación para producir nuevos textos en el mismo campo semántico;
- Utilizar el vocabulario adquirido para conocer nuevas práctica culturales relacionadas con la alimentación.

4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
5 min	Tiempo para hablar sobre eventuales comentarios en español de desconocidos en el perfil del proyecto.	Reconocer su capacidad de producir un texto que comunica algo interesante.	Observar la el interés de los alumnos.
25 min	Producción escrita de dos publicaciones: de la merienda y del almuerzo. La primera se publicará durante la clase; la segunda, al día siguiente, alrededor del mediodía como tarea.	Utilizar los conocimientos anteriores referentes a la producción escrita de textos descriptivos sobre alimentación para producir nuevos textos en el mismo campo semántico.	Observar la eficacia de la organización de la realización de esta actividad; sobre todo porque aún estoy un poco en duda, pero quiero intentar.
15 min	A los que vayan finalizando la producción y la publicación de los textos, habrá una actividad de comprensión escrita sobre el tema de la cultura de la siestas en algunos países (se buscará un texto de publicación en Facebook o algo semejante, para que sea un texto auténtico e informal)..	Utilizar el vocabulario adquirido para conocer nuevas práctica culturales relacionadas con la alimentación.	Verificar si funciona la dinámica de haber dos actividades distintas ocurriendo al mismo tiempo.



5. MATERIALES

- proyector;
- internet para proyectar lá página del Instagram, o *prints* de los comentarios;
- hojas con el design del Instagram para producir los borradores;
- copias de la actividad de producción escrita.

6. ADJUNTOS

Adjunto 1

¿Por qué el Instagram?

Diferente de otras redes sociales, el Instagram está hecho para los instantes del cotidiano. Con la instantaneidad del internet, tú puedes saber qué pasa en la rutina de personas de todos los lugares, mientras tomas tu café o vas al colegio. Así puedes conocer más el mundo en sus detalles, por las miradas de un montón de gente, aunque un sin número de realidades no esté en el Instagram. Más allá de las diferencias, que activan la curiosidad, puedes descubrir semejanzas que ni siquiera imaginabas; o puedes también mostrar cosas de tu país y romper con estereotipos culturales. Es una cuestión de querer y saber utilizar esta herramienta para producir informaciones e intercambios entre culturas. ¿Arrancamos?



895,886 Me gusta



Mira algunos ejemplos de publicaciones sobre rutina alimentaria:

Con este día tan tan frío no quedaba otra que hacer guiso de lentejas

Inca kola, la gaseosa más popular del Perú y la más rica!

¿Qué te parece cortar la semana con este riquísimo pastel de fresa? #fresas #frutillas

Día nublado, nos levantamos súper tarde, son la 1:00pm y apenas estoy merendando #mandarina



coisas masculinas: EL (singular) LOS (plural) coisas femininas: LA (singular) LAS (plural)	artículos
A + EL = Profesora, ¿puedo ir al baño? DE + EL = Profesora, ya volví del baño.	contracciones

Adjunto 2

Borrador de publicación en Instagram





PLAN DE CLASE 9

Año y edad: 7º año (11-12 años)	Asignatura: Español	Fecha: - 05/09/2018
Pasante: Andressa Ternes		Tiempo: 95 minutos

1. TEMA: Qué comemos nosotros los jóvenes en el Sur de Brasil: así cenamos.
2. CONTENIDO: Vocabulario y cohesión textual en producciones escritas informales.
3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general

Producir un nuevo texto escrito sobre alimentación demostrando aprendizaje acumulado y creatividad, bien comprender la relevancia de la tarea en un contexto global.

3.2 Objetivos específicos

- Reconocer su capacidad de producir un texto que comunica algo interesante;
- Utilizar los conocimientos anteriores referentes a la producción escrita de textos descriptivos sobre alimentación para producir un nuevo texto en el mismo campo semántico;
- Interpretar y comprender relatos personales de problemas con disturbios alimentarios;
- Reconocer en la alimentación un tema con diversas dimensiones e implicaciones.

4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
5 min	Tiempo para hablar sobre eventuales comentarios en español de desconocidos en el perfil del proyecto.	Reconocer su capacidad de producir un texto que comunica algo interesante.	Observar la el interés de los alumnos.



25 min	Producción escrita la última publicación del proyecto: la cena, completando las cuatro principales comidas diarias de acuerdo con la rutina de una parte de la población.	Utilizar los conocimientos anteriores referentes a la producción escrita de textos descriptivos sobre alimentación para producir un nuevo texto en el mismo campo semántico.	Observar si los alumnos se aburren o se animan con la idea de cumplir todo el proyecto.
20 min	Para empezar a encaminarse al cierre del ciclo de clases, se planteará el tema de los disturbios alimentarios por medio de la exhibición de una publicidad en contra los comportamientos que llevan a esas enfermedades. Aparte, se entregará a los alumnos una hoja con preguntas guadoras y un segundo texto, escrito, para interpretación.	Interpretar y comprender relatos personales de problemas con disturbios alimentarios.	Observar si el tema, que está previsto en la unidad del libro didáctico, está insertado en un buen momento.
10 min	Cuestionario sobre la pasantía.	Evaluar la actuación de la pasante y su propia participación en las clases de pasantía.	No se aplica.
35 min	Qué dice la poesía? La pasante va a traer una merienda para compartir y les entregará a los alumnos un corto texto literario para lectura colectiva, con el fin de cerrar las clases con la reflexión sobre sentirse bien, sin estereotipos, y nutrirse bien, como una práctica social y también poética.	Reconocer en la alimentación un tema con diversas dimensiones e implicaciones.	Observar la adecuación del abordaje, si logro comunicar este tipo de perspectiva en un lenguaje accesible a ellos.



5. MATERIALES

- proyector;
- internet para proyectar lá página del Instagram, o *prints* de los comentarios;
- hoja con design del Instagram para producir el borrador;
- copias de las actividades;
- copias del texto final.

6. ADJUNTOS

“Operación Bikini”: La salud va más allá de la apariencia

1) Ordena el diálogo siguiente señalando “R1” (respuesta 1), “R2” (respuesta 2), “R3” (respuesta 3) y “R4” (respuesta 4).

(P1) –¿Por qué hay que estar delgado?

() –Lo que hay que hacer es comer alimentos que estén llenos de nutrientes. Puedes consumir 2.000 kilocalorías al día que estén llenas de proteínas, hidratos de carbono, etc o hacerlo mediante la ingesta de alcohol. Estaré haciendo una ingesta calórica pero sin nutrientes. A nivel energético cubro mis necesidades de energía pero no me alimento.

(P2) –El Tercer Mundo se muere de hambre y nosotros estamos preocupados por elegir qué comer o no comer. ¿Eso cómo se puede explicar?

() –Cada vez tomamos más alimentos con aditivos y se nos ha olvidado lo que comíamos antes, ir al mercado y todo eso. Es un poco fuerte que el Primer Mundo esté a dieta y los otros muertos de hambre. Es muy triste esto, sobre todo en un país con unas materias primas increíbles como España.

(P3) –Pero nosotros somos muy felices sacando una cajita congelada, metiéndola en un microondas y comiéndola luego.

() –No tenemos que estar delgados pero sí sanos, porque te puedes encontrar a alguien que esté gordo y sus analíticas sean perfectas y a otro delgado cuyas analíticas sean malísimas. La delgadez no es sinónimo salud, tampoco existe el peso ideal pero sí el peso saludable. No tenemos que estar todos delgados como estacas pero sí saludables.



(P4) –Hay que volver a la comida de casa.

() –Yo soy de las que voy todos los sábados al mercado, hablo con los que me venden la comida, hago la compra semanal de lo que necesito. Eso es fundamental para comer bien y ser feliz.

5.2.1. Planes de clase del pasante Maikon dos Santos

PLAN DE CLASE 1

7º año /11-14 años de edad	Asignatura de Español	Fecha de la clase: 12/09/2018
Pasante: Maikon Marllon Gonçalves dos Santos		Tiempo estimado: 95 minutos

1. TEMA: La importancia del agua, con énfasis al proceso de producción alimentaria y a sus usos diarios.

2. CONTENIDO: Comprensión escrita y oral; cohesión textual/conectores.

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general

Argumentar sobre la importancia del recurso agua, en nuestras vidas en la sociedad actual, y en la producción alimentaria.

3.2 Objetivos específicos

- Con la presentación de videos, charla y preguntas guiadoras, reflexionar sobre la importancia del agua;
- Identificar la importancia del recurso en la rutina de los estudiantes;
- Por medio del tema transversal, plantear la importancia del recurso agua en la producción de alimentos.

4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA	Objetivos específicos	Evaluación
--------------------	------------------------------	-------------------



5 min	<p>Presentarme y comunicar el inicio de la parte práctica de la pasantía.</p> <p>Presentar la continuidad en el tema de la alimentación, con en el enfoque en la producción de alimentos.</p>	<p>Organizar las próximas actividades.</p> <p>Relacionar los temas ya trabajados con los siguientes.</p>	<p>Percibir si comprenden lo que digo y si consiguen hacer el puente temático con las clases anteriores</p>
5 min	<p>Introducción a la importancia del agua en la rutina y vida de las personas. Con una pequeña actividad con frases para que lean una a la vez e intenten descubrir cuál es el tema de la clase.</p> <p>¿En qué actividades de tu rutina utilizas agua?</p> <p>En la secuencia buscar direccionar la discusión rumbo a la producción alimentaria.</p> <p>¿Que és la producción alimentaria?</p> <p>¿Sirve la producción alimentaria solo para nosotros seres humanos?</p>	<p>Motivar una reflexión inicial sobre los diversos usos del agua, utilizar preguntas disparadoras.</p> <p>Identificar la importancia del recurso en la rutina de los estudiantes.</p>	<p>Observar los conocimientos previos sobre el tema (agua en la producción de alimentos), y si inicialmente se ponen cómodos en participar de la discusión.</p>
3 min	<p>Presentar un video sobre la relación entre agua, energía y la producción de alimentos. (1:52)</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=iit5JHIVyxQ</p> <p>(presentar una primera vez el video para que solamente escuchen)</p>	<p>Comprensión auditiva y acercamiento al tema, al acento y al vocabulario del video.</p>	<p>Observar si el video elegido provocó muchas dudas, si el ritmo del habla está adecuado, y si el vocabulario les suena muy raro o de fácil entendimiento.</p>
7 min	<p>Distribuir una hoja con la transcripción de partes del video para rellenar huecos.</p> <p>Presentar de nuevo el video y sacar dudas de vocabulario.</p> <p>Corrección de la actividad.</p>	<p>Con la parte de transcripción acercar los estudiantes al vocabulário, y trabajar la comprensión auditiva.</p>	<p>Con el apoyo de la transcripción verificar si las dudas o preguntas generadas fueron por inadecuación del contenido,</p>



			desconocimiento o del vocabulario u otros motivos.
5 min	Una última exhibición del video, acompañada de preguntas sobre el contenido.	Comprensión global del tema. Producción escrita.	Evaluar si antes del video ya relacionaban los tres elementos.
5 min	Leer las preguntas y sacar dudas.	Producción oral, y comprensión del texto.	Observar si las preguntas están bien formuladas, y el nivel de dificultad.
7 min	Corrección de las preguntas	Trabajar los contenidos actitudinales de escuchar a los compañeros, y producción oral.	Verificar si los estudiantes entendieron el tema principal.
5 min	Organizar el grupo en parejas o tríos, para trabajar con un juego de respuestas en línea. www.kahoot.com	Organización	Observar como mejor se arregla el trabajo en equipo y su organización.
5 min	Con las parejas formadas iniciar un juego de demostración para entender el funcionamiento.	Organización	Evaluar si todos comprenden el funcionamiento del juego
30 min	Desarrollar el juego y corrección de las respuestas	Recuperación del tema, identificación y memorización del vocabulario y contenidos factuales.	Verificar el aprendizaje del vocabulario y de contenidos factuales expuestos.
5 min	Tarea para casa, identificar las actividades diarias en que utilizan agua, directamente o indirectamente.	Promover reflexión de sus hábitos diarios en relación al tema estudiado.	



	Cierre de la clase		
--	--------------------	--	--

5. MATERIALES

- copias de la transcripción;
- ordenador e internet;
- proyector.

6. ADJUNTOS

ACTIVIDAD ADAPTADA ESTUDIANTES CON NECESIDAD ESPECIAL

7º año	Asignatura de Español	Fecha de la clase: 12/09/2018
Pasante: Maikon Marllon Gonçalves dos Santos		Estudiante:
Profesora responsable: Eliane Elenice Jorge		



Los animales _____ del agua para vivir

Los patos están _____ en el agua.

Las plantas también _____ de agua para que crezcan.

Hay mucha _____ en los ríos y mares.

Para la _____ de alimentos es esencial haber agua.



Palabras: Necesitar, Nadar, Contaminación. Producir.



PLAN DE CLASE 2

7º año /11-14 años de edad	Asignatura de Español	Fecha de la clase: 17/09/2018
Pasante: Maikon Marllon Gonçalves dos Santos		Tiempo estimado: 45 minutos

1. TEMA: La importancia del suelo en la producción alimenticia

2. CONTENIDO: Comprensión lectora; Producción oral.

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general

Presentar una idea sobre la importancia de los suelos (sanos) en la producción de alimentos.

3.2 Objetivos específicos

- Por medio de la comprensión lectora, reflexionar sobre un otro punto importante para la producción alimenticia;
- Trabajar la competencia oral a través de la presentación de un resumen.
-

4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
5 min	Inicio de la clase, disponer las sillas y pupitres en semicírculo.	Organización	No se aplica
5 min	Promover una breve discusión sobre el contenido estudiado en la clase anterior, el recurso hídrico en la producción de alimentos y su importancia. Tratar también de un dato en específico de la clase anterior, que era una previsión para el año de 2050, en que habría una población en el planeta que tendría	Repaso sobre el tema anteriormente estudiado y relación con el contenido siguiente.	Verificar si los estudiantes se acuerdan del tema, y relacionarlo con el tema de esta clase. Observar con el dato específico



	<p>una demanda de agua mucho arriba del soportado por el recurso, para la producción de alimentos.</p> <p>Preguntas guadoras: ¿Qué se acuerdan del tema estudiado en la clase pasada?, ¿Cuáles los recursos que están interconectados y son de gran importancia para nuestra supervivencia? ¿Acerca del año 2050 cuál es la previsión en relación a los recursos referentes a la producción de alimentos?</p>		<p>si entienden que el agua así como el suelo son recursos que necesitan de cuidado responsable y adecuado para que sigan sanos, y propios para producción de alimentos.</p>
5 min	<p>Distribuir los estudiantes en grupos de 2-3, y entregarles un fragmento de texto sobre el suelo, en relación a la producción alimenticia. Explicarles el procedimiento, que será la lectura en el grupo, un momento para sacar dudas sobre el texto con el pasante y la preparación para presentar sobre la parte de cada grupo.</p>	Organización.	<p>Verificar si entienden la propuesta y como será desarrollado el proceso.</p>
10 min	<p>Lectura del texto, y momento para sacar dudas de vocabulario y preparación para presentar un pequeño resumen del fragmento y de vocablos que presentaron dificultad de comprensión.</p>	Comprensión lectora	<p>Verificar si el texto está adecuado, y si el vocabulario presenta desafío o no.</p>
15 min	<p>Presentación del texto, y vocablos nuevos, para los compañeros. Las dos equipos tendrán espacio para presentar el resumen.</p>	Producción oral, y de contenidos actitudinales de los compañeros.	<p>Observar si en la presentación hay la participación de todos en el equipo, y si los demás ponen atención a lo que es presentado por sus compañeros.</p>



5. MATERIALES

- copias de los fragmentos del texto sobre el suelo;
- proyector;
- internet.

6. ADJUNTOS

Fragmentos:

Se estima que el 95% de nuestros alimentos se producen directa o indirectamente en nuestros suelos.

Los suelos sanos son el fundamento del sistema alimentario. Nuestros suelos son la base de la agricultura y el medio en el que crecen casi todas las plantas destinadas a la producción de alimentos. Los suelos sanos producen cultivos sanos que alimentan a las personas y a los animales. De hecho, la calidad de los suelos está directamente relacionada con la calidad y la cantidad de alimentos.

Los suelos proporcionan los nutrientes esenciales, el agua, el oxígeno y el sostén para las raíces que nuestras plantas destinadas a la producción de alimentos necesitan para crecer y florecer. Además, cumplen una función de amortiguación al proteger las delicadas raíces de las plantas de las fluctuaciones de temperatura.

Un suelo sano es un suelo vivo

Un suelo sano es un ecosistema vivo y dinámico, lleno de organismos microscópicos y de mayor tamaño que cumplen muchas funciones vitales, entre ellas transformar la materia inerte y en descomposición, así como los minerales, en nutrientes para las plantas (ciclo de los elementos nutritivos); controlar las enfermedades de las plantas, los insectos y malas hierbas; mejorar la estructura de los suelos con efectos positivos para la capacidad de retención de agua y nutrientes de los suelos y, por último, mejorar la producción de cultivos. Además, los suelos sanos contribuyen a mitigar el cambio climático al mantener o aumentar su contenido de carbono.

Los suelos son un aliado crucial de la seguridad alimentaria y la nutrición

La disponibilidad de alimentos depende de los suelos: no se pueden producir alimentos y piensos nutritivos y de buena calidad si nuestros suelos no son suelos sanos y vivos. Durante los últimos 50 años, los avances en materia de tecnología agrícola y el aumento de la demanda provocado por el crecimiento de la población han ejercido un creciente presión sobre los suelos. En muchos países, la producción agrícola intensiva ha ocasionado un agotamiento de los suelos que ha puesto en peligro la capacidad productiva de los mismos y la posibilidad de satisfacer las necesidades de las generaciones futuras.

El mantenimiento de unos suelos sanos supone la gestión de la sostenibilidad de la tierra

Con una población mundial que según las previsiones superará los 9 000 millones de habitantes en 2050, y el agravante de la competencia por la tierra y el agua y el impacto del cambio climático, nuestra seguridad alimentaria actual y futura depende de nuestra capacidad de aumentar los rendimientos y la calidad de los alimentos utilizando los suelos ya dedicados a la producción actualmente.

<http://www.fao.org/soils-2015/news/news-detail/es/c/277721/>



PLAN DE CLASE 3

7º año /11-14 años de edad	Asignatura de Español	Fecha de la clase: 19/09/2018
Pasante: Maikon Marllon Gonçalves dos Santos		Tiempo estimado: 95 minutos

1. TEMA: Origen e industrialización de la papa, alimentos saludables o no.

2. CONTENIDO: Producción escrita y oral; comprensión auditiva.

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general

Identificar algunos de los alimentos considerados saludables o no, y como la industrialización puede cambiar un alimento natural.

3.2 Objetivos específicos

- Con la presentación de un video sobre un alimento bastante conocido (papas), introducir los alimentos saludables; algunos procesos presentes en la producción de alimentos (siembra, cultivo, cosecha, industrialización, etc)
- Por medio del video trabajar la competencia auditiva;
- A través de la producción de un juego, trabajar la producción escrita, la búsqueda por informaciones e interpretación de texto.

4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
5 min	Inicio de la clase.	Organización.	No se aplica.
2 min	Discusión relacionando los dos recursos estudiados en las clases anteriores y la cantidad de personas involucradas en los procesos de producción de alimentos.	Relacionar los temas trabajados con su secuencia	Verificar si entienden la relación entre los temas.



2 min	Direccionar la discusión para en cuáles procesos de la producción hay personas que trabajan, antes del alimento llegar hasta su casa.	Producción oral, y añadir vocabulario sobre los procesos.	Verificar si logran apuntar cuáles son los principales procesos e identificar dónde hay trabajo humano.
5 min	Entregarles como actividad un crucigrama sobre algunos de los procesos en la producción de alimentos.	Memorización de vocabulario y identificación de los principales procesos a través de su descripción.	Observar si consiguen identificar los procesos.
5 min	Corrección del crucigrama, sacar dudas sobre los procesos.	Producción oral	
2 min	Introducir el tema del video que se presentará en seguida, y hablar sobre el programa que hace parte(este video es uno de los proyectos de la fundación argentina 'lo nuestro a la olla', que tiene como objetivo generar conciencia sobre el uso responsable de los recursos que están conectados al preparo y consumo de alimentos, igual que los medios para su producción, como son el caso del agua y del suelo que fueron estudiados en las clases anteriores. Este video en específico está volcado a los niños. http://fundacionlonuestroalaolla.com/proyectos/ninos/	Acercamiento al tema, y puntos principales que serán tratados.	Observar si comprenden el tema
5 min	Presentar el video "el origen de los alimentos". 3':40" (presentar una primera vez el video para que solamente escuchen, y busquen	Ofrecer un primer contacto con el vocabulario, acento y ritmo del video.	Observar lo que les llama la atención, y por qué.



	decir sobre lo que les llamó la atención)	Comprensión auditiva.	
10 min	Trabajar con el auxilio de imágenes sacadas del video pedirles que hagan la ordenación del contenido expuesto (ejemplo: alimento natural-Siembra en ambiente favorable/completar el ciclo de la naturaleza atendiendo sus exigencias/cosecha/industrialización /comercialización).	Comprensión auditiva con el apoyo de las actividades, para que enfoquen en el contenido relacionado a la temática.	Observar si logran acompañar el video y entender las etapas del proceso (origen del alimento, y su desarrollo como producto comercial)
10 min	Socialización de las respuestas	Visualizar el contenido general del video(algunos principales como el origen del alimento, y el alimento actualmente, la idea de alimento natural), y producción oral.	Verificar si la organización está de acuerdo con lo expuesto, y si lograron hacer la comprensión global del tema.
5 min	A partir de lo expuesto sobre un verdadero alimento en la actividad anterior, trabajar algunos de los alimentos considerados saludables, a través de una lista de estos alimentos, para producir un juego de la memoria. Distribuir para las parejas los alimentos y el texto referente En esta lista hay una descripción de los alimentos y de sus beneficios, con esa descripción trabajar en un resumen y en la búsqueda de una imagen del alimento.	Organización. Trabajar la habilidad de comprensión textual y síntesis del contenido.	Verificar si entienden lo que está siendo propuesto.



20 min	Trabajar en parejas, con 3 alimentos cada. Trabajar en un resumen sobre el alimento y sus beneficios a la salud.	Interpretación del texto, y búsqueda de más informaciones.	Verificar el tamaño del texto que están produciendo, y si están motivados con el proyecto.
10 min	Elegir una imagen para ilustrar el alimento.	Cierre del trabajo con la búsqueda de una descripción visual que identifique el alimento elegido.	Verificar si están haciendo la búsqueda o no, y la calidad del material.

5. MATERIALES

- copia de las actividades sobre el contenido del video;
- copias de los textos sobre los alimentos saludables;
- ordenador e internet;
- proyector.

6. ADJUNTOS

Link para los alimentos saludables:

https://elpais.com/diario/2009/07/05/eps/1246775213_850215.html

Link para el video: <https://www.youtube.com/watch?v=XzQ8QcW1nrw>

Trascripción del video

Cocina Social, la fundación Lo nuestro a la olla, presenta El origen de los alimentos.

Una de las cosas que más nos gustan a los chicos(as) son las papas fritas, las encontramos en todos lados, fiestas, cumpleaños, en el recreo, pero alguna vez pensaste ¿qué estamos comiendo?



La papa nació en los andes hace miles de años, los pobladores aprendieron a cultivar un montón de tipos de papas. Sí, aunque sólo conocemos un tipo de papa hay muchos más con distintos gustos, formas y colores.

Los españoles llegaron a América en busca de oro, pero el verdadero tesoro que encontraron para Europa fue la papa. Pero sólo llevaron una variedad y dejaron de lado el resto. Desde entonces la papa se convirtió en un alimento popular en Europa.

Fueron ellos los que exportaron a sus colonias en el oriente

Hoy la misma papa que nació en Sudamérica es famosa en todo el mundo, es el cuarto cultivo después del maíz, el trigo y el arroz, o sea que la papa es un regalo que nosotros les dimos al mundo.

Como es un alimento fácil de cultivar muchos países desarrollaron sus propias papas para venderlas, pero con el tratamiento genético terminaron creando una papa muy distinta a las que comían en los Andes.

En nuestro continente llegaron a desplazar las otras variedades dejando pocas opciones para comer.

Las potencias del mundo tratan de la papa como si fuera anteojos, celulares o vestidos, se compran y se venden pensando en sólo ganar más y más sin importar la calidad, pero la comida no es una mercancía más. Podemos vivir sin anteojos, sin celular y sin nuevos vestidos, pero ¿podemos vivir sin comer?

No sólo no podemos vivir sin alimentos, sino que es necesario que sean sanos y no dañen el medio ambiente ni a quienes lo producen, por eso cuando comemos es bueno preguntarnos qué estamos comiendo.

¿Son las papas que comemos un alimento?

Por ejemplo: estas son resultado de un proceso industrial en el que las papas fueron perdiendo lo poco de papa que tenían cuando las cosecharon lo único que tienen de papas es que parecen papas pero no son nutritivas y saludables muchas veces les ponen productos que las hacen más ricas y atractivas pero son malos para la salud.

¿Qué características debe tener un verdadero alimento?

Los verdaderos alimentos son naturales del principio tienen que haber crecido en condiciones adecuadas y haber cumplido con los ciclos de la naturaleza, después de ser cosechados tienen que ser tratados con cuidado para que se conserve su esencia su sabor y sus cualidades.



La mejor garantía de que un alimento sea bueno es que haya sido cocinado por nosotros mamá o papá nuestros abuelos o alguien de confianza también es importante que no siempre comemos lo mismo para estar fuertes es necesario una dieta variada y balanceada.

En el mercado es posible encontrar un montón de alimentos a buen precio y hay que animarse a cocinar cosas nuevas no olvidemos que lo que comemos es lo que somos.

PLAN DE CLASE 4

7º año /11-14 años de edad	Asignatura de Español	Fecha de la clase: 24/09/2018
Pasante: Maikon Marllon Gonçalves dos Santos		Tiempo estimado: 45 minutos

1. TEMA: Memorizando algunos de los alimentos considerados saludables.

2. CONTENIDO: Producción oral; Contenidos actitudinales.

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general

Identificar y argumentar sobre los alimentos que son considerados saludables.

3.2 Objetivos específicos

- Por medio de la comprensión lectora, memorizar vocabulario de alimentos;
- Trabajar la competencia oral a través de la lectura de un resumen hecho por sus compañeros.

4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
5 min	Inicio de la clase. Discusión sobre el tema estudiado en la clase pasada. Apuntar en la pizarra los procesos de producción vistos en la clase pasada.	Organización de los pupitres en semicírculo.	Observar si se acuerdan de los procesos.



5 min	Presentar el video de la clase pasada	Comprensión auditiva del video que ya tuvieron contacto en la clase pasada	Verificar si tienen dudas sobre vocabulario o sobre el tema.
5 min	Utilizando el video visto en la clase pasada, trabajar con una actividad de ordenación de informaciones. Con imágenes sacadas del video	Comprensión auditiva, y organización de la información.	Verificar si logran identificar la secuencia del proceso de producción de un "alimento natural/verdadero".
5 min	Corrección de la actividad	Discusión sobre las respuestas.	Verificar si la actividad fue adecuada, y si lograron entender los procesos expuestos en el video.
5 min	A partir de lo expuesto sobre un verdadero alimento en la actividad anterior, trabajar algunos de los alimentos considerados saludables, a través de una lista de estos alimentos, para producir un juego de la memoria. Distribuir para las parejas los alimentos y el texto referente En esta lista hay una descripción de los alimentos y de sus beneficios, con esa descripción trabajar en un resumen y en la búsqueda de una imagen del alimento.	Organización. Trabajar la habilidad de comprensión textual y síntesis del contenido.	Verificar si entienden lo que está siendo propuesto.
20 min	Trabajar en parejas, con 3 alimentos cada. Trabajar en un resumen sobre el alimento y sus beneficios a la salud.	Interpretación del texto, búsqueda de más informaciones	Verificar el tamaño del texto que están produciendo, y



		y producción textual.	si están motivados con el proyecto.
10 min	Elegir una imagen para ilustrar el alimento.	Cierre del trabajo con la búsqueda de una descripción visual que identifique el alimento elegido.	Verificar si están haciendo la búsqueda o no, y la calidad del material.

5. MATERIALES

- Copia de la actividad y de la descripción de los alimentos;
- Ordenador y proyector;

PLAN DE CLASE 5

7º año /11-14 años de edad	Asignatura de Español	Fecha de la clase: 26/09/2018
Pasante: Maikon Marllon Gonçalves dos Santos		Tiempo estimado: 95 minutos

1. TEMA: Introduciendo el tema de los transgénicos .

2. CONTENIDO: Producción oral; Producción escrita.

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general

Argumentar sobre algunos de los pros y contras de la transgeniatransgenia.

3.2 Objetivos específicos

- Por medio de la comprensión auditiva, y de comprensión con el apoyo de las actividades;
- Trabajar la competencia oral durante las discusiones y correcciones.

4. METODOLOGIA



METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
5 min	Inicio de la clase.	Organización de los pupitres en parejas.	Observar si se el aula está adecuada para evitar charlas entre las parejas.
5 min	Introducción de los colores, como actividad previa para la producción escrita.	Charla sobre lo que ya saben, y lo que desconocen sobre este vocabulario.	Observar si participan, e intentar saber lo que ya conocen del vocabulario.
5 min	<p>Discusión sobre la actividad de producción de un juego de la memoria.</p> <p>Como muchos no enviaron el resumen que empezaron en la clase pasada, se hizo un cambio en el abordaje, con lo que ya tienen hecho y con el apoyo del texto que tienen sobre el alimento van a:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Escribir una pequeña descripción sobre el alimento, para que en el juego se descubra qué alimento es. 2. Utilizando los colores de los alimentos; 3. Usando pistas, en frases cortas. 		Verificar si tienen dudas sobre la actividad o sobre la propuesta.
10 min	Producción de la descripción escrita del alimento, con el apoyo del profesor.		
5 min	Búsqueda por una imagen que ilustre el alimento. Para producción de la segunda parte de juego.	Informaciones de carácter visual, que sean coherentes con el propósito de	Verificar la calidad de las imágenes, y si se adecuan a la



		la actividad, y que ilustran el trabajo de descripción que hicieron.	descripción que los estudiantes hicieron.
5 min	Para introducir el tema siguiente trabajar con preguntas acerca del momento del video en que se comenta sobre la modificación genética de la papa. Qué creen que sea la modificación genética? ¿Creen que es algo bueno?	Discusión para ver qué ya saben sobre el contenido.	Ver si entienden o ya escucharon sobre el tema.
5 min	Entregarles una hoja con actividades, y presentar un video sobre como el uso de cultivos transgénicos puede ser sustentable.	Comprensión auditiva e interpretación.	Observar si entienden, y si el video no es muy rápido en el habla.
5 min	Para sacar dudas sobre las preguntas, sobre el tema, y sobre el video.	Interpretación de lo que escucharon en el video, a través de preguntas sobre el contenido.	Observar si logran hacer a actividad o si tienen dificultad.
5 min	Presentar el video una vez más, para que confirmen las respuestas.	Confirmación de la respuesta con la presentación del video nuevamente.	Observan si logran entender en la primera vez o si hubo dificultad.
5 min	Discusión sobre las respuestas.	Producción oral de los estudiantes, para compartir sus respuestas.	Observar quién realmente hizo, y la participación.
5 min	Presentación de otro video que tiene una mirada distinta del uso de los transgénicos.	Comprensión auditiva e interpretación.	Observar si el video está adecuado, al ritmo y al tema.
5 min	Discusión sobre el otro punto de vista que hay en el video.	Producción oral.	La participación y qué los llamó la atención.



5 min	Pasar una tarea para casa. Para que busquen en los rótulo el símbolo de transgénico.	Búsqueda en productos que están en la rutina de los estudiantes	
-------	--	---	--

PLAN DE CLASE 6

7º año /11-14 años de edad	Asignatura de Español	Fecha de la clase: 01/10/2018
Pasante: Maikon Marllon Gonçaves dos Santos		Tiempo estimado: 45 minutos

1. TEMA: Contrastando el cultivo convencional de alimentos con el cultivo orgánico.

2. CONTENIDO: Producción oral; Contenidos actitudinales.

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general

Identificar y argumentar sobre los cultivos “ convencional x orgánico”.

3.2 Objetivos específicos

- Por medio de una discusión y una actividad reforzar el contenido de la clase pasada y contrastar con el nuevo.
- Trabajar la competencia oral a través de las discusiones.

4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
5 min	Inicio de la clase.	Organización de los pupitres en semicírculo.	Observar si se acuerdan de los procesos.
5 min	Discusión sobre el tema estudiado en la clase pasada y resultados de la tarea propuesta sobre la búsqueda	Producción oral en la discusión y presentación de la	Observar si se acuerdan de los principales puntos



	del símbolo de transgénico en productos en sus casas.	actividad extraclase.	discutidos y se hicieron la actividad.
10 min	En la pantalla del proyector dejar un infografico en portugués con los alimentos que más tienen concentración de agrotóxicos. Trabajar en una traducción del contenido alimentos que más tienen concentración de agrotóxicos.	Producción escrita e interpretación del gráfico.	Observar si usan el diccionario y si se acuerdan de los alimentos mencionados en la clase pasada.
5 min	Hacer una pequeña discusión sobre qué piensan sobre el uso del símbolo para identificar los productos transgénicos. ¿Creen que es necesario la identificación?	Concienciar a través de una discusión.	Observar si hacen relación con cuidados acerca de dónde vienen los alimentos.
5 min	Introducir el tema de los alimentos orgánicos que son isentos del uso de agrotóxicos y semillas transgénicas. Utilizar preguntas disparadoras como: ¿Sabes que diferencia tiene el cultivo orgánico? ¿Suelen comer alimentos orgánicos? ¿El precio de los alimentos orgánicos son iguales a los convencionales?	Contrastar los dos tipos de cultivo.	Observar qué conocimientos tienen sobre los productos orgánicos y su cultivo.
10 min	Trabajar con una actividad de verdadero y falso, sobre el uso de agrotóxicos.	Interpretación de una imagen y comprensión lectora.	Buscar reforzar puntos importantes en los cultivos, como por ejemplo el uso de equipos de seguridad.
5 min	Corregir la actividad y discutir puntos principales, como el uso de equipos de protección, el uso indiscriminado, el cultivo orgánico sin el uso de productos, el rol de las grandes empresas.	Discusión de las respuestas.	Observar si logran ver la diferencia entre los dos cultivos y hacer relación



			con el video de la clase pasada.
--	--	--	----------------------------------

5. MATERIALES

- Copia de la actividad y de la descripción de los alimentos;
- Ordenador y proyector;

PLAN DE CLASE 7

7º año /11-14 años de edad	Asignatura de Español	Fecha de la clase: 01/10/2018
Pasante: Maikon Marllon Gonçalves dos Santos		Tiempo estimado: 95 minutos

1. TEMA: Identificando el cultivo orgánico y su modo de producción, en contraste al convencional/tradicional.

2. CONTENIDO: Producción oral; Producción escrita; Contenidos actitudinales.

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general

Argumentar sobre los puntos positivos de la producción orgánica e identificar los motivos de su precio elevado.

3.2 Objetivos específicos

- Producción oral a través de discusión.
- Producción escrita con la preparación de preguntas relacionadas al contenido.

4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA	Objetivos específicos	Evaluación
--------------------	------------------------------	-------------------



5 min	Inicio de la clase.	Organización de los pupitres en semicírculo.	Observar si me escuchan bien, y si la organización reduce ruidos.
10 min	Trabajar la actividad extraclase de verdadero y falso sobre el uso de agrotóxicos, y tipos de cultivo. Hacer la lectura de las alternativas y la corrección.	Producción oral a través de la lectura de la actividad.	Observar quién hizo, y si estaba adecuada.
10 min	Trabajar con la tarea de la clase pasada. Preguntas sobre el cultivo orgánico, ¿Cuáles son las diferencias entre el cultivo convencional y el orgánico?, ¿Por qué el orgánico tiene precios elevados?	Producción oral en la discusión y presentación de la actividad extraclase.	Observar si hicieron la búsqueda.
10 min	Con el soporte de la actividad anterior trabajar con una hoja de preguntas sobre la opinión de ellos acerca del precio de los productos, para que reflexionen del porqué y si están de acuerdo con los motivos.	Producción escrita sobre la opinión de ellos, basado en la búsqueda que hicieron en casa y en lo que fue discutido en clase.	
5 min	Discusión sobre las respuestas. Con la opinión de ellos buscar focar en los temas del tamaño de las plantaciones, la mano de obra, y los recursos agua y suelo a largo plazo.	Producción oral, y contenidos actitudinales de escuchar la opinión de los compañeros.	Observar se hicieron la actividad en la clase y se participan.
10 min	Formar parejas para producción escrita que será utilizada en la próxima clase. Explicar la actividad, y su finalidad.	Organización y cierre del contenido.	Observar si consiguen formar preguntas relacionadas con los puntos principales estudiados.
25 min	Cada pareja va a preparar dos preguntas sobre el asunto estudiado con 4 alternativas y entregar al pasante.	Producción escrita con el apoyo del contenido estudiado.	Observar si no hay muchas preguntas iguales, si no



			están demasiado cortas, o que salgan del contenido.
10 min	<p>Producir una otra pregunta que relacione los dos cultivos estudiados con los recursos, agua, suelo, energía.</p> <p>(Ejemplo): Si los cultivos convencionales seguiren utilizando de manera excesiva agrotóxicos en la producción de alimentos en 2050... () la producción de alimentos no será capaz de alimentar la población () no habrá suelos sanos para producir.</p>	Producción textual con finalidad de relacionar los contenidos estudiados.	Verificar si logran hacer la relación entre la importancia de estos recursos para la producción alimentaria.

5. MATERIALES

- Copia de las actividades;

Actividad

7º año	Asignatura de Español	Fecha de la clase: 24/09/2018
Pasante: Maikon Marllon Gonçalves dos Santos		Estudiante:
Profesora responsable: Eliane Elenice Jorge		

Conteste las siguientes preguntas.

1. Tú crees que es posible encontrar productos orgánicos con precios iguales o menores que de los productos convencionales?

2. Sabes que es la rotación de cultivos, que se utiliza en los cultivos orgánicos?



3. Tú crees que es cierto que los productos orgánicos tengan casi siempre precios elevados en comparación a los convencionales? Porqué?

PLAN DE CLASE 8

7º año /11-14 años de edad	Asignatura de Español	Fecha de la clase: 08/10/2018
Pasante: Maikon Marllon Gonçalves dos Santos		Tiempo estimado: 45 minutos

1. TEMA: Debatendo el cultivo convencional de alimentos y el cultivo orgánico.

2. CONTENIDO: Producción oral; Contenidos actitudinales.

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general

Argumentar sobre los cultivos “ convencional x orgánico”.

3.2 Objetivos específicos

- Por medio de una actividad de debate argumentar sobre los puntos positivos y negativos de estos cultivos.
- Trabajar la competencia oral a través de la participación en el debate.
- Trabajar los contenidos actitudinales a través del respeto al momento de habla del compañero y su opinión.

4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
5 min	Inicio de la clase.	Organización del aula en dos grupos.	



5 min	<p>Discusión sobre la importancia de estudiar la producción de alimentos y saber de dónde viene el alimento. Usar preguntas disparadoras como: ¿Ustedes creen que es importante saber sobre diferentes tipos de cultivos y sobre la producción de alimentos? ¿Si saben que un producto que suelen comprar puede ser cambiado por otro parecido y con más beneficios, ¿eso podría cambiar la elección de este producto?</p>	<p>Producción oral en la discusión sobre la importancia del conocimiento acerca de la producción de alimentos, y promover los contenidos actitudinales en los turnos de habla de los compañeros.</p>	<p>Observar si reflexionan sobre la importancia de estudiar eso y si participan y se interesan por la discusión.</p>
5 min	<p>Disponer en el aula las sillas en dos grupos.</p>	<p>Organización para el posicionamiento durante la actividad.</p>	
3 min	<p>Presentar la propuesta de una actividad de debate, en la cuál un grupo va defender el cultivo orgánico y el otro el cultivo convencional. Cada grupo va presentar 5 argumentos en defensa del cultivo que les tocó, y el otro grupo tiene derecho a contestación. Para cada argumento será sorteado un tema.</p>	<p>Explicación de la actividad.</p>	<p>Observar si entienden la propuesta.</p>
2 min	<p>Iniciar el debate, sorteando el primer tema. Poner en el ordenador un reloj con el tiempo para cada etapa.</p>	<p>Organización</p>	<p>Observar si entendieron el tema y lo que tienen que hacer.</p>
3 min	<p>Preparación del primer argumento por los estudiantes.</p>	<p>Trabajar los contenidos actitudinales con el trabajo en equipo.</p>	<p>Verificar si todos están participando en el grupo</p>
5 min	<p>Cada grupo tiene un minuto para presentar su argumento alternando con la contestación del otro grupo también de un minuto.</p>	<p>Se adecuar a su turno de habla y respetar el momento de habla de su compañero y</p>	<p>Observar si se entienden los argumentos y se respetan el</p>



		así trabajar los contenidos actitudinales.	momento de habla.
10 min	Seguir con el debate		
5 min	Para cerrar hacer una discusión volcada a si hay un cultivo que sea mejor que el otro, buscar apuntar los puntos positivos y negativos como: en el cultivo orgánico los productos son de más calidad, no dañan el suelo, pero tienen una producción reducida y muchas veces tiene valor elevado.	Producción oral a través de una discusión; Cerrar el tema apuntando que todos los tipos de cultivos tienen puntos positivos y negativos.	Observar si entienden e identifican estos puntos

5. MATERIALES

- Ordenador y proyector;

PLAN DE CLASE 9

7º año /11-14 años de edad	Asignatura de Español	Fecha de la clase: 10/10/2018
Pasante: Maikon Marllon Gonçalves dos Santos		Tiempo estimado: 95 minutos

1. TEMA: Memorizando el contenido estudiado acerca de la producción de alimentos.

2. CONTENIDO: Producción oral; Comprensión escrita; Contenidos actitudinales.

3. OBJETIVOS

3.1 Objetivo general

Argumentar sobre diferencias entre los cultivos de alimentos más comunes, y el uso de algunos recursos necesarios para la producción.



3.2 Objetivos específicos

- Producción escrita a través de las descripciones de los alimentos (ficha del alimento);
- Producción oral a través de discusión;
- Comprensión escrita con el juego de preguntas relacionadas al contenido;
- Contenidos actitudinales desarrollados a través del trabajo en equipo y participación en las discusiones acerca del contenido.

4. METODOLOGIA

METODOLOGÍA		Objetivos específicos	Evaluación
5 min	Inicio de la clase.	Organización.	
2 min	Recordar de la producción escrita que hicieron sobre los alimentos saludables, y explicar la actividad que se desarrollara con el apoyo de la misma.	Reforzar el contenido ya estudiado y relacionar con su uso en la próxima actividad.	Observar si se acuerdan.
10 min	Con la producción escrita sobre alimentos saludables hecha en parejas, trabajar con la aplicación Aurasma, en la cuál los estudiantes con el auxilio de un tablet van a buscar en el aula por las descripciones que hicieron e intentar adivinar a qué alimento se refiere.	Utilizar un material producido por ellos, sobre un contenido que ya tuvieron contacto para memorización y cierre del contenido.	Observar quién hizo, y si estaba adecuada.
10 min	Desarrollar el juego. En la pared habrá hojas enumeradas en las cuáles los grupos van apuntar los tablets en busca de la descripción de los alimentos, si encuentran deben hacer una ficha con la descripción del alimento, y su nombre (o lo que piensan que sea).	Trabajar el contenido actitudinal, entre la pareja y con los demás compañeros que estará jugando al mismo tiempo.	Observar si los dos estudiantes están trabajando juntos



10 min	Discusión sobre las respuestas. Cada pareja va a leer las descripciones que encontraron y decir qué alimento creen que es.	Producción oral, y contenidos actitudinales (escuchar la opinión de los compañeros).	Observar se hicieron la actividad en la clase y se participan.
5 min	Explicar la próxima actividad y organización. Con las preguntas que los estudiantes prepararon en la otra clase sobre alimentos transgénicos, cultivo orgánico, y cultivo convencional el pasante va a utilizar la plataforma Kahoot para que las parejas contesten las preguntas hechas por sus compañero sobre el tema.	Memorización del contenido a partir de una producción escrita hecha por los estudiantes.	Observar si las parejas no están muy cercas, para evitar ruidos en exceso.
25 min	Desarrollar el juego de preguntas. Cada pregunta hecha por los estudiantes posee cuatro alternativas, con el auxilio de un aparato electrónico (tablet, móvil) cada pareja debe elegir una opción de respuesta(las preguntas serán proyectadas en la pantalla). Después que cada pareja haya contestado, será comentado cada pregunta.	Utilizar las respuestas con alternativas para que el contenido ya estudiado sea memorizado, con el apoyo del aspecto visual y los comentarios y discusión después de contestada la respuesta.	Observar si la pareja esta se ayudando, si están participando y con foco en las preguntas y no en contestarlas rapidamente.
5 min	Cierre de la clase. Notificar el fin de la pasantía, y agradecerles por la experiencia.		

5. MATERIALES

- Tablets
- Acceso a internet;
- Proyector y ordenador.



5.3. CUADERNO DE BITÁCORA

5.3.1. Análisis crítica de las clases de Maikon por Andressa

Maikon y yo estamos en momentos diferentes de la vida, sobre todo en razón de nuestra diferencia de edad. Sin embargo, compartimos uno entre los pares de retos que cada uno tiene personalmente, y es el de crear. Crear actividades que sean interesantes es algo tan desafiador para los dos que, en algunos momentos, llega a ser paralizador. Por eso, él empezó la segunda etapa de la pasantía con desánimo e inseguridad. Pero no siguió así hasta el final, aunque las dificultades no hayan disminuído.

Uno de los puntos más interesantes de las clases de Maikon fue el aprovechamiento de sus conocimientos técnicos en agricultura en el tratamiento del tema de la alimentación. Sus clases empezaron con estímulos suyos al pensamiento reflexivo de los alumnos sobre cuestiones relativas a los elementos imprescindibles de la agricultura (agua y suelo fértil). Esta línea expositiva que a la vez busca el diálogo fue una constante en las tres primeras clases de Maikon, y en cierta medida me parece que los alumnos le tuvieron consideración y lo acompañaron.

Los recursos audiovisuales fueron una de las principales opciones de Maikon en la elaboración de actividades. Es interesante añadir que, durante las observaciones, uno de los puntos de diálogo entre nosotros era referente a la intención de no utilizar videos, porque es una de las herramientas más utilizadas por la profesora Eliane. Pero, al final, nos dimos cuenta una vez más de lo que ya intuíamos con relación a nosotros mismos: los videos son lo primero que le ocurren a uno cuando tiene dudas sobre qué hacer.

Por otro lado, Maikon se dedicó a explotar aplicaciones de juegos, el Kahoot y el Aurasma, los cuales empleó con éxito, y este fue otro punto muy significativo de su práctica.

Aunque Maikon enfrentó dificultades hasta el final para elaborar los planes y preparar sus materiales, es notable que él creció en la clase; intentó proyectar mejor su voz y se movió con más naturalidad frente a los alumnos. Surgió un Maikon más



presente que el de las primeras clases. Me parece que la pasantía le sirvió como una etapa crucial para reconocer su fuerza, como también para dimensionar la responsabilidad que se debe tener con la preparación del material didáctico.

5.3.2. Análisis crítica de las clases de Andressa por Maikon

Durante las observaciones de las clases de Andressa a lo largo de su pasantía, se percibió bastante tranquilidad al impartir sus clases, y seguridad con sus planeamientos, incluso cuando hubo que cambiar algo, o arreglar actividades, además creo que con el tiempo esos movimientos se quedan más sencillos con el repertorio del profesor y con la práctica. Además de la tranquilidad, fue muy interesante la manera de exponer lo que sería trabajado en clase, algo que busqué traer para mis clases también, con bastante sinceridad sobre el contenido y algunas veces el porqué de la actividad, pues los alumnos se mostraron interesados en la propuesta final de actividad, y creo que entendieron las razones de las actividades para alcanzar aquel objetivo. Creo que estos aspectos ayudaron en el decorrer de las clases, puesto que los alumnos no se sentían avergonzados para interactuar con la pasante o para sacar dudas, incluso algunos estudiantes más callados en clase participaron más que lo normal.

Creo que en el inicio la adecuación de los contenidos para el grupo se mostró como un primer obstáculo y que fue superado en las próximas clases, no obstante la primera parte del contenido volcado a la historia de la alimentación, bastante amplio, fue de gran importancia para la secuencia de sus clases, e incluso para algunas relaciones con mi parte en la producción de alimentos.

Puesto que los estudiantes que formaban este grupo eran de diferentes séptimos años, era común que quisieran permanecer en grupos ya conocidos o trabajar con sus compañeros de clase, y con eso por veces causaba mucha negociación, también en las discusiones sobre las actividades que serían desempeñadas, punto que en el inicio para la pasante puede haber sido un poco difícil, pero al fin la negociación fue disminuida y la pasante planteaba solo el esencial para la realización de las actividades, y cuando necesaria exponía la importancia de cada actividad, que no estaba claro para ellos.



Un punto muy interesante en la pasantía de Andressa fue el uso de la diversidad del idioma español, tanto en sus materiales, como el uso de audios con acentos distintos y videos de distintos países, cuánto con el acceso a textos escritos por personas hispanohablantes, en en conjunto con instrumentos que tienen que ver con la rutina/realidad de los estudiantes, por ejemplo el uso de la aplicación TripAdvisor, trabajando sitios y sus especialidades. El intento de traer la rutina de ellos para la construcción del material fue bastante interesante, pues muchos demostraron estar motivados con la actividad. Además del uso del TripAdvisor como base para una actividad, otra aplicación utilizada por la pasante fue el Instagram, que despertó el interés de los estudiantes, por la mayoría de ellos conocer y utilizar la aplicación, y por la propuesta de exponer algo de su rutina en otra lengua.

En la pasantía de Andressa dos puntos fueron explorados de manera sencilla y con grande aprovechamiento por parte de los estudiantes, el primer el uso de vocabulario volcado a la alimentación, donde los alumnos durante su pasantía y la mía utilizaron, y el otro las situaciones reales, por ejemplo el uso de una aplicación de evaluaciones de sitios para comer, o las redes sociales tan común actualmente.

5.3.3. ANÁLISIS CRÍTICA DE MIS CLASES (ANDRESSA)

Al elaborar los planes de clase para mi pasantía, tenía como objetivo realizar el equilibrio entre forma y pragmática, es decir, desarrollar actividades volcadas hacia una finalidad comunicativa mayor, pero que cada una representara una meta en si misma, que ofrecería a los alumnos la posibilidad de aprender las formas lingüísticas necesarias a una comunicación real, contextualizada. En resumen, mi objetivo y desafío fueron construir una progresión de contenido que inculcara a los alumnos a buscar las formas de la lengua, generando, así, el aprendizaje; un aprendizaje en la que “la comunicación real mediante una lengua no solo plantea un reto para los interlocutores, sino que tal reto está relacionado con la consecución de un objetivo mediante la realización de un trabajo o tarea”. (SÁNCHEZ, 1997, p.198)



Particularmente, este objetivo se trató (y se trata) de un reto debido a que mi perfil es bastante metalingüístico, por tanto, se vuelve difícil elaborar clases y actividades que se alejen de mi interés personal en la lengua (que, no obstante, además de metalingüístico, es ante todo comunicativo). El desafío se intensificó frente al perfil de la clase: niñas y niños de 12 años (promedio); dos alumnos repetidores y desmotivados. Dialogar con niños sobre los cuales llevo 20 años más significa no solo emplear conocimientos lingüísticos y didácticos, pero poner mi personalidad a prueba; significa retarse a salir de mi propia perspectiva de mundo y ser capaz de intermediar otras tantas.

Está claro, entonces, que mi esfuerzo estaba orientado hacia la concreción de clases bajo el abordaje comunicativo debidamente comprometidas con la apropiación de los contenidos lingüístico por los alumnos. Bergmann y Silva (2015, p.59-62) demuestran con ejemplos rutineros de la práctica docente los principios de la enseñanza con enfoque comunicativo, los cuales cito y organizo en una tabla a continuación con la finalidad de evaluar los puntos de mi práctica que se acercaron o se alejaron de esta base conceptual.

Principios de la práctica comunicativa de enseñanza de lengua extranjera (BERGMANN; SILVA, 2015, p.59-62)	Relato y crítica de mi práctica
---	--

1) Quando você vê um professor de língua estrangeira distribuindo a seus alunos cópias de uma reportagem atual importante de um jornal de confiança, o professor estará pondo em prática um dos princípios da abordagem comunicativa: <i>sempre que possível, use linguagem autêntica em sala de aula.</i>	La elección del <i>Instagram</i> como principal objeto de trabajo en mi pasantía llevó en cuenta este aspecto. La intención fue estimular los alumnos a utilizar el español en una herramienta que hace parte de sus hábitos comunicativos. Así, intenté traer a las clases los discursos reales que se construyen en las publicaciones del <i>Instagram</i> , a las cuales se puede llegar buscando por las <i>hashtags</i> .
2) Quando um professor pede para um aluno sublinhar, por exemplo,	El libro didáctico adoptado por la escuela para el 7º año presenta un enfoque comunicativo



<p>as previsões que o autor da reportagem faz, ele estará privilegiando outro princípio da abordagem comunicativa: <i>ser capaz de entender a intenção do escritor ou da pessoa que fala.</i></p>	<p>basado en la comprensión escrita de diferentes géneros textuales, incluso el periodístico. Con base en eso y en el nivel de texto vinculado a la unidad temática que me tocaba (alimentación), incluí dos actividades propiamente volcadas a este pincípio, que son la interpretación del texto adaptado “Cocinar es revolucionario” y la entrevista sobre imagen y alimentación, de la última clase. Con relación a la primera, la actividad no fue éxitosa puesto que no la pude corregir. No supe crear un ambiente propicio a este momento, por dos razones: me daba miedo que los alumnos se aburrissen; y las actividades de los planes anteriores estaban retrsadas. Además, no estaba segura de que el texto era adecuado.</p>
<p>3) Se um professor dá as instruções para a leitura de um texto jornalístico, por exemplo, na língua estrangeira, ele estará privilegiando outro princípio: <i>a língua estrangeira é o meio/língua para a comunicação entre o professor e o aluno, não apenas o objeto de estudo da disciplina.</i></p>	<p>Aunque no tengo problemas para hablar frente a la clase en lengua extranjera, hay dos momentos en los que yo abandonaba el español y me ponía a hablar en portugués: cuando me sentía cansada por el ruido y agitación del grupo; cuando ellos no comprendían las orientaciones o explicaciones sobre las actividades. Sé que este es un punto de vigilancia constante.</p>
<p>4) Quando, ao responder sobre uma atividade de previsão proposta pelo professor, os alunos o fazem de diferentes formas, eles estarão praticando outro princípio da abordagem comunicativa: <i>uma função da língua pode ter diferentes formas linguísticas.</i></p>	<p>No apunté ningún momento que ilustre este comportamiento, pero los alumnos más participativos de este grupo por veces hacían inferencias disitntas entre ellos, y yo tengo como princípio valorar las diferentes posibilidades de expresar lo mismo, aunque no sean las que más estoy habituada a utilizar. Si tengo duda, le digo al alumno que voy a buscar la respesta sobre la relevancia de lo que él o ella indican.</p>
<p>5) Se a atividade proposta pelo professor for a de desembaralhar frases de um texto jornalístico, por exemplo, <i>os alunos estarão trabalhando com a língua estrangeira no nível do discurso,</i> outro princípio da abordagem comunicativa; ou seja, os alunos estarão aprendendo sobre</p>	<p>Este tipo de actividad me gusta mucho y suelo hacerla con textos de entrevista, porque presentan aspectos de cohesión y coerencia en un texto dialogado, lo que me parece interesante a los alumnos más jóvenes. Para tratar de uno de los temas que involucra el asunto de la alimentación (la dietas, los estereotipos), elegí una entrevista y la adapté. A este grupo le gustan las actividades que ofrecen un reto que</p>



<p>coesão e coerência.</p>	<p>contiene una respuesta correcta. Son competitivos, y hay que tomar cuidado para que el hecho de “ganar” no sea más importante y más significativo que lo que se aprende al cumplir con la tarea o trabajo.</p>
<p>6) Caso um professor proponha um <i>jogo na língua estrangeira</i>, ele também estará se aproximando do uso da língua em atividades comunicativas, pois em um jogo também há trocas comunicativas reais.</p>	<p>Elaboré dos juegos: uno en el que los equipos tenían que producir la descripción de una comida brasileña y presentar a los demás, para que los equipos adivinaran; el otro fue un juego de la memoria a partir de publicaciones del Instagram (tenían, individualmente, que encontrar los pares entre texto/publicación y la imagen correspondiente, lo que no funcionó muy bien porque los alumnos no se animaron con el contenido de los textos elegidos.</p>
<p>7) Quando um professor pede para seus alunos expressarem suas opiniões, ele está oportunizando outro princípio: <i>aos alunos deve ser dada a oportunidade de expressar livremente ideias e opiniões</i>.</p>	<p>En mi primera clase, empecé la introducción al tema “alimentación” haciendo preguntas a los alumnos para que pudieran expresar lo que pensaban a respecto. Me parece que en la oralidad este tipo de actividad es interesante pero hay que cuidar para que, de pronto, no se vuelvan todos hablando en portugués (en la lengua materna), dándole más importancia al tema transversal que al idioma extranjero. Por eso, es necesario conducir el momento reflexivo con preguntas, repitiendo las respuestas de los alumnos para reforzar alguna palabra, corregir de manera discreta algún error, etc. Creo que supe hacer este tipo de conducción.</p>
<p>8) Se o professor e os colegas, em algumas situações, ignoram o erro feito por alguém, eles estarão oportunizando outro princípio: <i>os erros são tolerados e vistos como resultado natural do desenvolvimento da habilidade de comunicar</i>.</p>	<p>En algunos momentos, yo aproveché los errores para justificar que el proceso cognitivo por detrás de ellos tenía un sentido, es decir, demostrar que el alumno o la alumna intentaron reflexionar, pensar en una manera de expresar lo que querían. Pero, en otros momentos, hice correcciones inmediatas, porque creo que eso también es importante, sobre todo cuando se tratan de errores con características de “fossilización”.</p>
<p>9) Quando um professor atribui aos alunos papéis em uma história para desempenhar, ele estará criando oportunidades para</p>	<p>Para contextualizar el proyecto del perfil del grupo en Instagram, enseñé a los alumnos una publicación en un blog de una hispanohablante sobre comidas brasileñas que uno no podía dejar</p>



<p><i>promover a comunicação socialmente situada, outro princípio da abordagem comunicativa no contexto da sala de aula e parte importante do desenvolvimento da competência comunicativa.</i></p>	<p>de comer si viniera a Brasil. La intención era llevarlos a pensar cómo es compleja la cuestión de definir hábitos alimentares de un país. Por eso, les proponía que el grupo pudiera producir una muestra de lo que es la alimentación a diario de niñas y niños a la edad de ellos en una capital al sur de Brasil. Mi objetivo era justamente atribuirles un papel relevante directamente relacionado con la comunicación.</p>
<p>10) Se uma atividade de sala de aula em duplas tem como foco prever o final de uma história, o princípio que subjaz a atividade é o de <i>encorajar a cooperação e a negociação de significados.</i></p>	<p>No contemplé actividades de negociación de significados, excepto en el juego de producir en equipos las descripciones de las comidas brasileñas para que los demás adivinaran. No suelo pensar en actividades en parejas en las que tengan que construir un texto juntos o dialogar sobre algun tema en la lengua extranjera, porque no tuve buenas experiencias en clases de inglés con este tipo de actividad. Creo que por eso las tengo como actividades aburridas e improductivas.</p>
<p>11) Se você observar um professor de língua estrangeira caminhando na sala de aula, dando conselhos aos grupos e respondendo perguntas durante a produção de atividades comunicativas, ele estará desempenhando um de seus papeis: <i>agir como conselheiro, mediador, orientador</i> durante a execução de atividades pedagógicas comunicativas.</p>	<p>En cuanto a este principio estoy segura de que lo cumplí. Lo más difícil, para mí, es saber qué tipo de atención dar a cada alumno. Es común que nos pongamos entusiasmados con los alumnos que reaccionan bien a las actividades y les dediquemos tiempo; lo difícil, por otra parte, es hacer frente a los alumnos que imponen dificultades de ejecución de la tarea. Por veces, es pesado tratar con ellos, porque no sabemos qué hacer. Esto fue lo más difícil que encontré al ejercer este rol de mediadora.</p>
<p>12) Quando você vê alunos inferindo vocabulário depois de atividades interativas, você estará presenciando outro princípio da abordagem comunicativa: <i>a gramática e o vocabulário são inferidos</i> das funções, dos contextos e dos papéis desempenhados pelos interlocutores por meio de atividades comunicativas.</p>	<p>En algunos momentos, pude perceber que este proceso se dio, pero lejos de la manera que yo pretendía, en función de los errores que cometí en la progresión entre una tarea y otra y en el aprovechamiento de cada una de ellas.</p>
<p>13) Quando um professor de</p>	<p>Me quedé satisfecha con las actividades de</p>



<p>língua estrangeira pede a seus alunos que ouçam um debate na TV ou na internet, ele estará criando mais uma oportunidade para que os alunos <i>desenvolvam estratégias de interpretação na língua estrangeira</i>, interpretando a língua estrangeira como ela é usada na realidade por falantes nativos, mais um princípio da abordagem comunicativa.</p>	<p>comprensión oral que elaboré (planes 3 y 5). Por supuesto, son pasibles de perfeccionamiento, pero al contrario de otros materiales que yo ya tenía guarddo porque me gustan (como es el texto “Cocinar es revlucionario”), estos dos materiales yo los seleccioné con mucha atención al grupo. Me retaron a buscar cosas novas.</p>
---	---

No creo que logré realizar un proyecto perfectamente enmarcado en el enfoque comunicativo. Sentí que hicieron falta actividades de soporte, como pré-actividades y ejercicios mecánicos y más bien repetitivos que acompañaran las tareas propiamente comunicativas. Pienso que, a veces, solo el hecho de tener que utilizar una única vez alguna palabra o estructura de la lengua no va a ser suficiente para que el alumno aprenda estas formas y sus sentidos. Hay que encadenar las actividades sin dejar que el contenido lingüístico se pierda entre una y otra, y estimular conexiones lógicas.

De todos los modos, concluyo que pude desarrollar un poco mi capacidad creativa para actividades, algo que me causa cierta inseguridad; y pude percibir a mí en clase, cómo reacciono frente a determinadas situaciones - cuáles llevo bien y cuáles me imponen retos. Creo que, como aprendiente y considerando las etapas en las que me encuentro, realicé un buen trabajo, es decir, aunque no elaboré las clases más creativas y eficientes, pienso que subí un escalón hacia la meta.



5.3.4. ANÁLISIS CRÍTICA DE MIS CLASES (MAIKON)

En mi período de pasantía me tocó a mi impartir las clases dentro del tema de la alimentación, volcado a la producción de alimentos, tema este que ya había tenido contacto anteriormente lo que me dejó bastante seguro acerca del contenido a ser trabajado, no obstante en el momento de planear las actividades y arreglar el contenido a ser trabajado tuve dificultades para adecuar los contenidos para el grupo, en el inicio eso fue un poco más difícil, y con el pasar de las clases intenté simplificar más los contenidos en las actividades, aprovechando mejor los materiales utilizados para exponer el contenido. Al inicio los contenido que trabajé no parecían tan relacionados entre si y tampoco con la temática, con todo al decorrer de las clases y al final logré pasar por los puntos fundamentales acerca del contenido en mi opinión, buscando trabajar los recursos esenciales en la producción, la importancia de sabermos lo que comemos, lo importante que son las personas que hacen parte de la producción hasta la distribución de alimentos, y el importante que son los alimentos de calidad en nuestras vidas.

Uno de los puntos de mayor importancia durante el período de pasantía fue el diseño de las clases, en mi caso este aspecto no fue tan bien elaborado, lo que acarretó dificultades en el desarrollo de las clases, de manera que demostró lo esencial que son los planes y la organización con antelación. Algunos aspectos negativos, como la falta de seguridad al impartir las clases, la mala utilización del tiempo en las actividades, que ocurrieron en mis clases podrían haber sido minimizados si los planeamientos y la organización de las clases estuviesen más completas, con actividades extras en casos de una actividad salir más rápido de lo planeado, o más organizadas entre si para una mayor coherencia entre los asuntos y para el andamiento más claro de las clases.

Un reto durante la pasantía fue mi tono de voz, que es bastante bajo, y que en algunos momentos de la clase no se escuchaba tan bien lo que decía, en algunas clases intenté organizar los pupitres en semicírculo para que me oyeran mejor, creo que hubo una mejora con esa organización del aula, pero aún así mi tono de voz es algo que sé



que tengo que trabajar para mejorar en mis clases. Al lado de este reto está la comunicación con los alumnos, en el inicio pensaba que sería muy difícil trabajar con un grupo de séptimo año, pues no tenía ningún contacto con personas en esta edad, pero me salió bastante tranquilo con el decorrer de las clases, y la vivencia con los estudiantes, siendo este grupo bastante participativo y receptivo.

Para mi pasantía tenía la idea de promover una enseñanza no tan enfocada en el profesor, sino en los estudiantes, hacer con que el centro del aprendizaje fuera ellos, en la mayoría de las clases eso no se concretizó, siendo que el foco se quedaba todo en mí, o solo yo hablando en momentos de discusión, además de eso una otra idea que tenía para concretizar eso era la utilización de metodologías activas, estudiadas en la asignatura de metodología, con eso en mente busqué intentar trabajar con la metodología de clase invertida, pero ya en el inicio descubrí que las actividades extraclase eran realizadas por un grupo muy pequeño de estudiantes, lo que no me ayudaría en mi objetivo, con eso algunas actividades que había pensado en trabajar extraclase traje para las clases presenciales para que trabajasen en grupos. Al lado de este trabajo en grupo tenía la idea de usar algunas tecnologías para utilizar los materiales hechos por los grupos. El uso de estas tecnologías, creo que me ayudó a sacar el foco del aprendizaje del profesor y pasar para los estudiantes, y tener al profesor como soporte para las actividades desempeñadas. Además de eso con el uso de las tecnologías, se percibió el interés de los estudiantes frente a la actividad, incluso algunos de los estudiantes que no eran tan participativos o motivados en las discusiones en clase se mostraron motivados en las actividades.



6. CONSIDERACIONES FINALES

La pasantía es de gran importancia en el cierre de nuestra carrera, no solo nos da un primer vistazo de lo que viene si seguimos en la profesión, sino también nos reta a sermos mejores, a testar lo que sabemos y lo que podemos hacer. Una experiencia intensa que nos puso frente a algo nuevo, que por supuesto nos ha cambiado, el pensamiento, la mirada, y la pasión por la enseñanza.

Cada momento de nuestro proceso en la pasantía fue importante, desde la observación antes de la clase de intervención, el planeamiento antes de nuestras clases hasta volvermos a observar la profesora después de nuestras clases. Esta experiencia nos proporcionó conocer mejor el ambiente escolar y su funcionamiento, también la oportunidad de observar un profesor de lengua extranjera en clase, además de la parte práctica que desempeñamos al impartir las clases, y por eso es cierto que nuestra mirada ha cambiado durante nuestra vivencia expuesta en este informe.



7. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion; SILVA, Marimar da. *9º período Estágio Supervisionado II*. Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2015.

COLÉGIO DE APLICAÇÃO. *Projeto Político Pedagógico* (versão resumida). Florianópolis: Colégio de Aplicação, 2012.

DORIGON, Thaisa Camargo; ROMANOWSKI, Joana Paulin. A reflexão em Dewey e Schön. *Revista Intersaberes*, Curitiba, ano 3, n. 5, p. 8-22, jan./jul. 2008.

FUERTES, M. Teresa. La observación de las prácticas educativas como elemento de evaluación y de mejora de la calidad en la formación inicial y continua del profesorado. *REDU - Revista de Docencia Universitaria*, v. 9, n. 3, p. 237-258, octubre/diciembre 2011.

SÁNCHEZ, A. *Los métodos en la enseñanza de idiomas*. Evolución Histórica y Análisis Didáctico. Madrid: SGEL, 1997.



8. ANEXOS

ANEXO I: Ficha de comprobación de carga horaria en la escuela

Andressa Ternes - primer cuatrimestre

NOME DA ESCOLA _____
Endereço: Ca...
Cidade: Flom...

DIRETOR DA ESCOLA _____
e-mail: _____

PROFESSOR COLABORADOR _____
e-mail: etiar...

Atividade
Observação
"
"
"
"
"
Sem aula Emenda f...
Observação
"
"
"
"
"
"

ASSINATURA DO I...



Atividade de	
Observação	
"	
"	
Aula de in	
Observações	
Estágio na fal	
Observações	
"	
"	
Sem aula - p	
Observações	
"	



Andressa Ternes - segundo cuatrimestre



**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE SANTA CATARINA**

**CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
CURSO DE LICENCIATURA EM LÍNGUA ESPANHOLA E LITERATURA CORRESPONDENTE
DISCIPLINA: MEN 7051 ESTÁGIO SUPERVISIONADO DE ESPANHOL I
PROFESSORA RESPONSÁVEL: JULIANA CRISTINA FAGGION BERGMANN**

FICHA DE FREQUÊNCIA

NOME DA ESCOLA: Colégio de Aplicações da UFSC

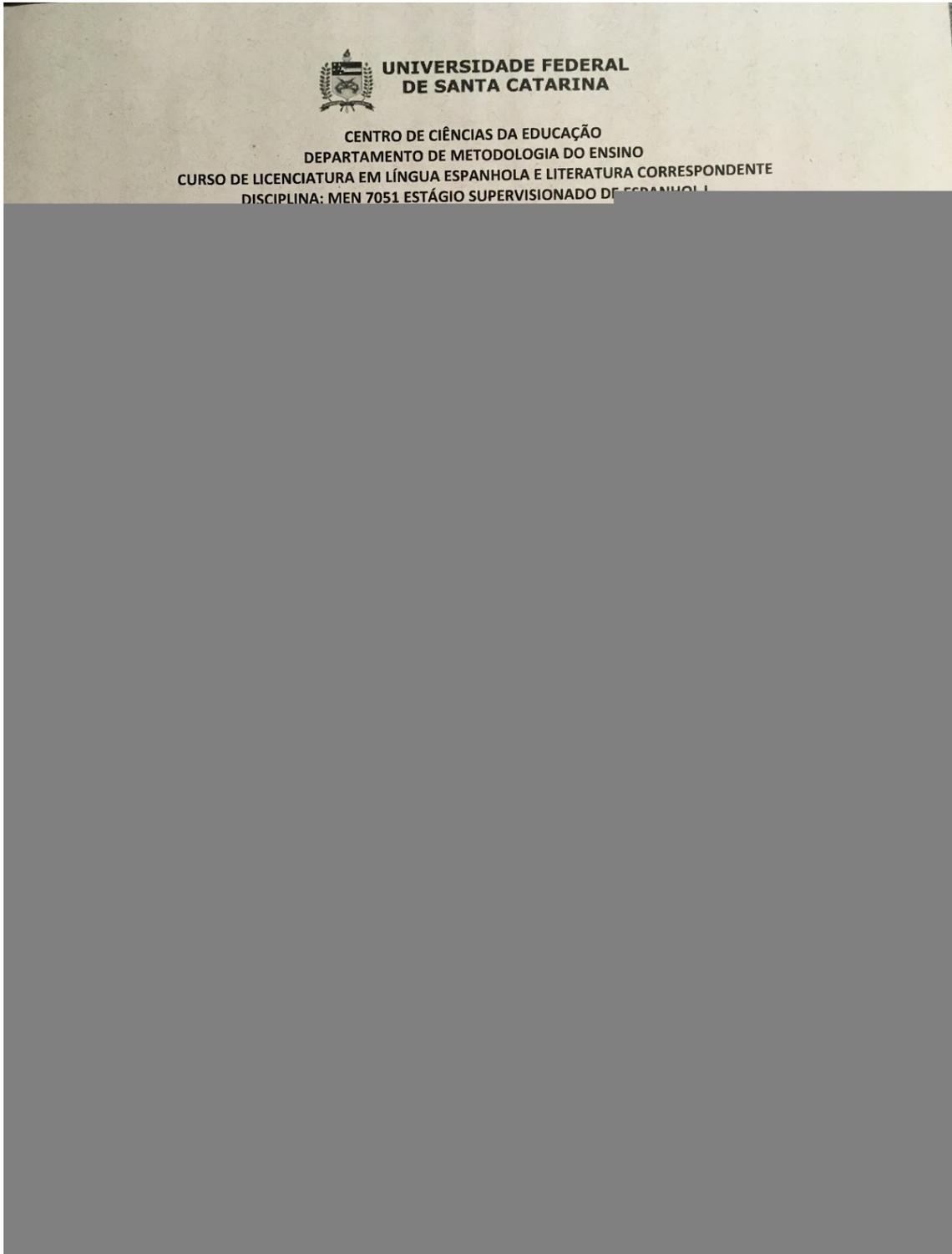


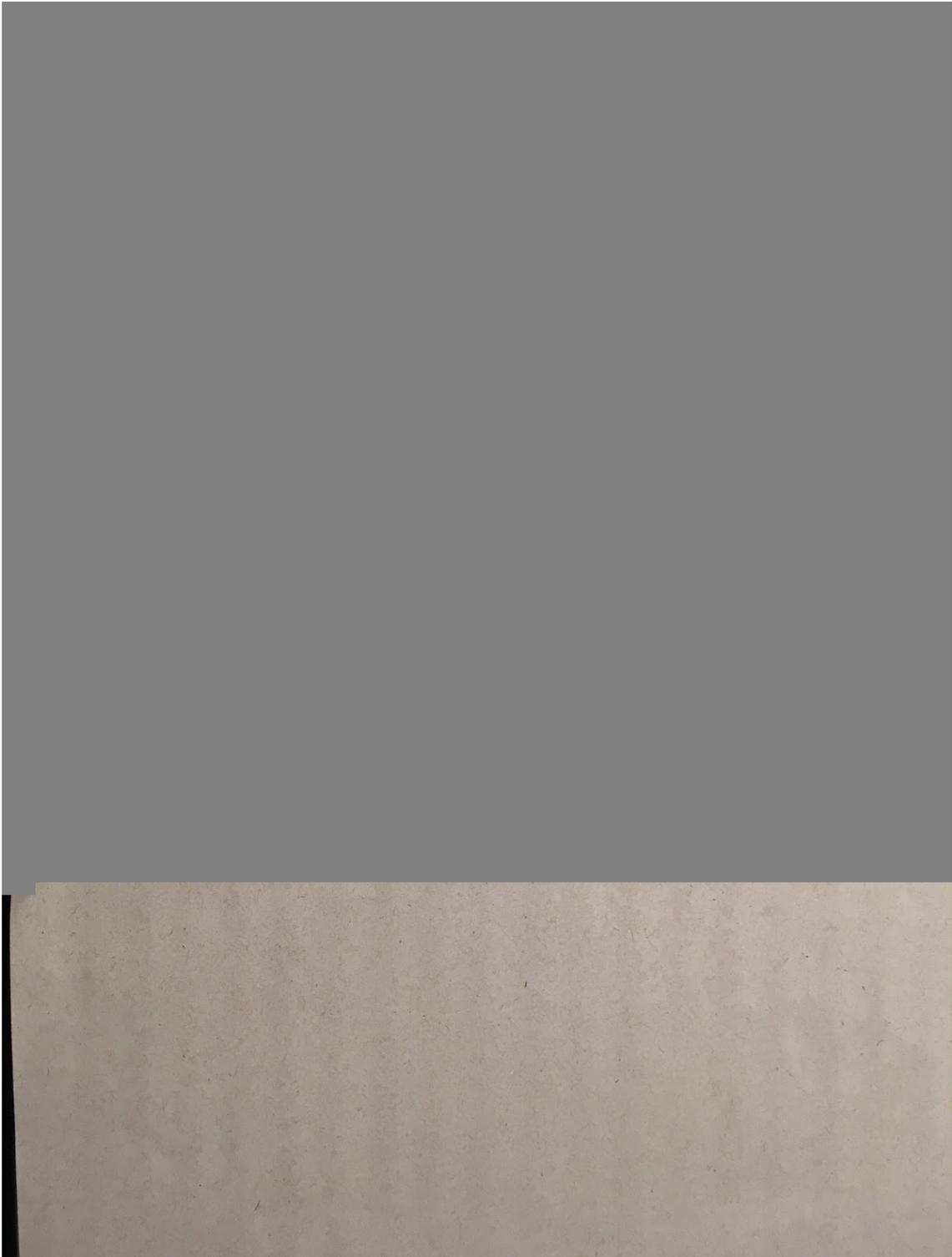


Atividade Desenvolvida	Turma	Data	Assinatura do Professor Colaborador
Aula Maikon	7 ^{os}	26/09	
"	"	01/10	
"	"	03/10	
"	"	08/10	
Aula Maikon - fechamento	"	10/10	



Maikon dos Santos - primer cuatrimestre







Maikon dos Santos - segundo trimestre



**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE SANTA CATARINA**

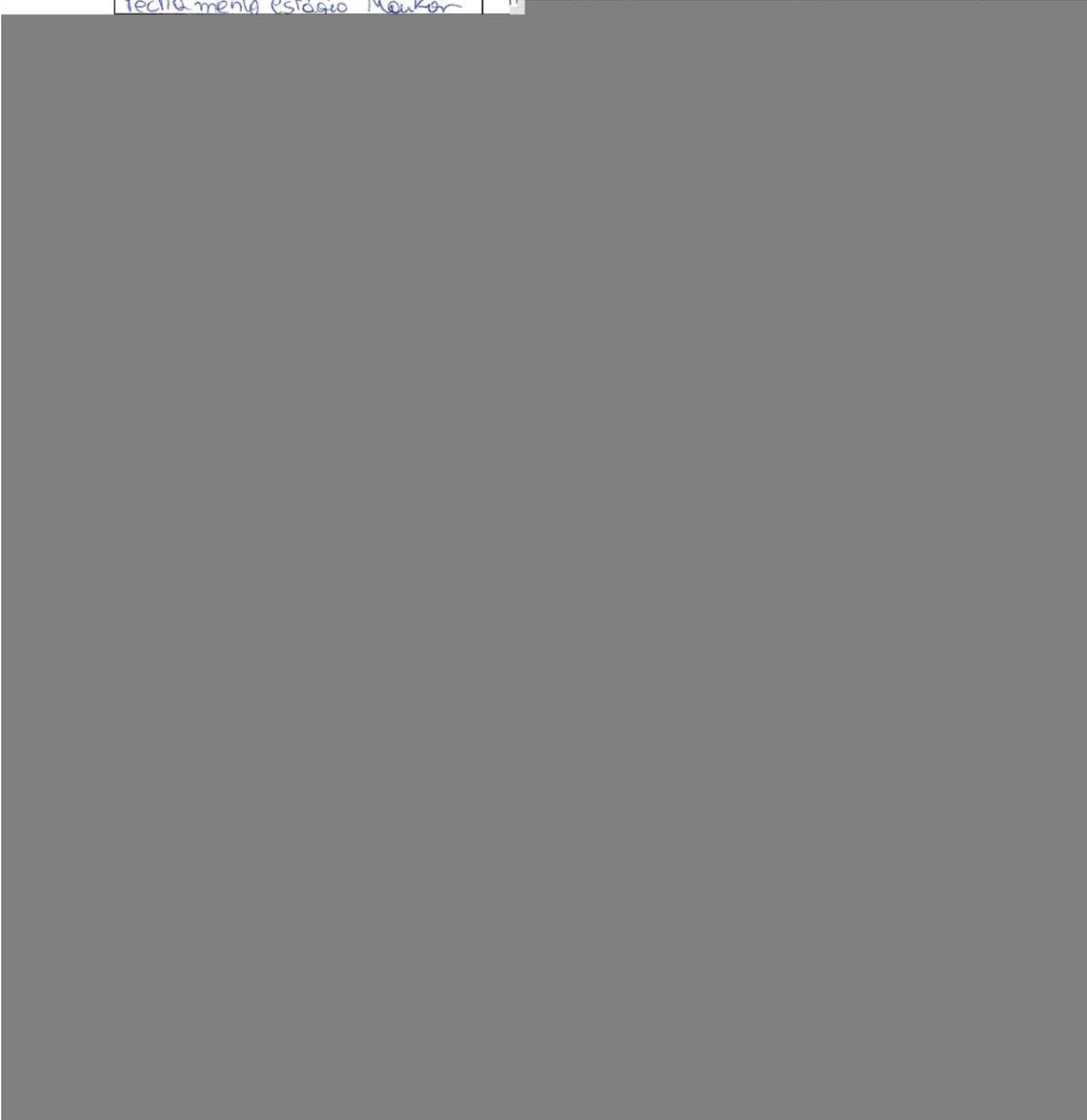
**CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
CURSO DE LICENCIATURA EM LÍNGUA ESPANHOLA E LITERATURA CORRESPONDENTE
DISCIPLINA: MEN 7051 ESTÁGIO SUPERVISIONADO DE ESPANHOL I
PROFESSORA RESPONSÁVEL: JULIANA CRISTINA FAGGION BERGMANN**

FICHA DE FREQUÊNCIA

NOME DA ESCOLA: Colégio de Aplicação da UFSC
Endereço: Campus UFSC - Trindade
Cidade: Florianópolis



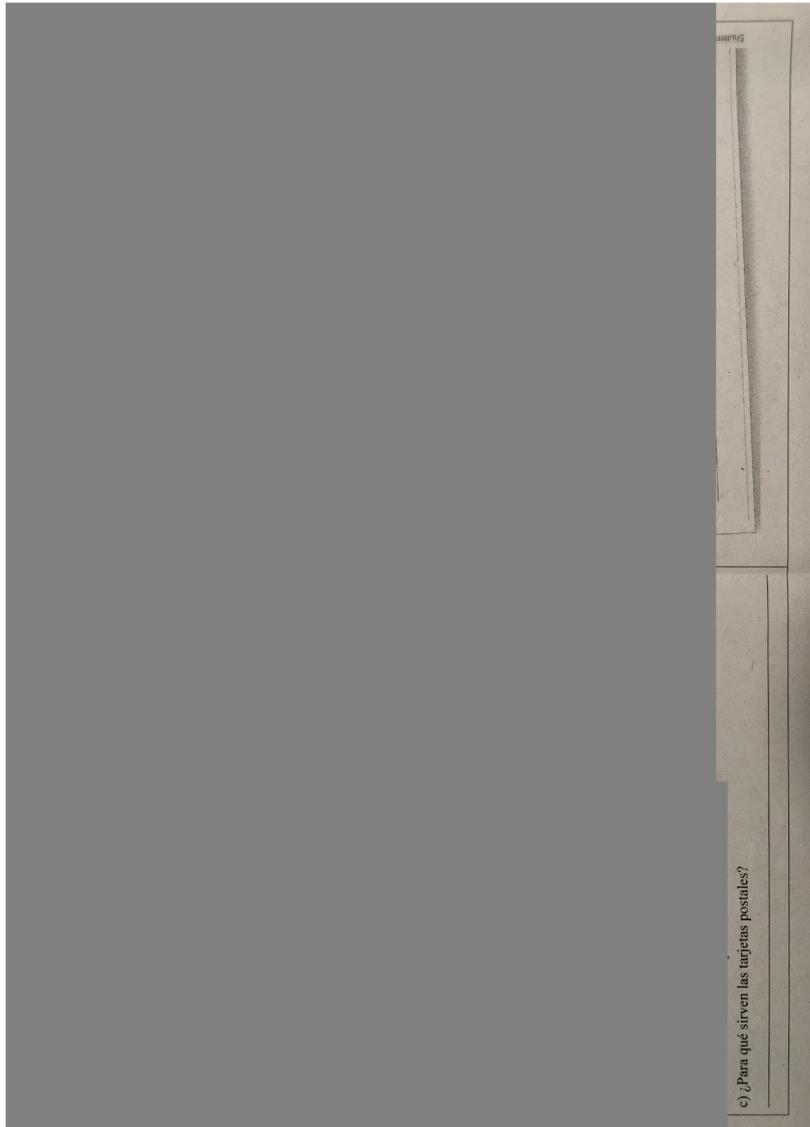
Atividade Desenvolvida	Turma	Data	Assinatura do Professor Colaborador
Aula Maikon	7 ^o	26/09	
"	"	01/10	
"	"	03/10	
"	"	08/10	
Fecha menta estágio Maikon	"	10/10	

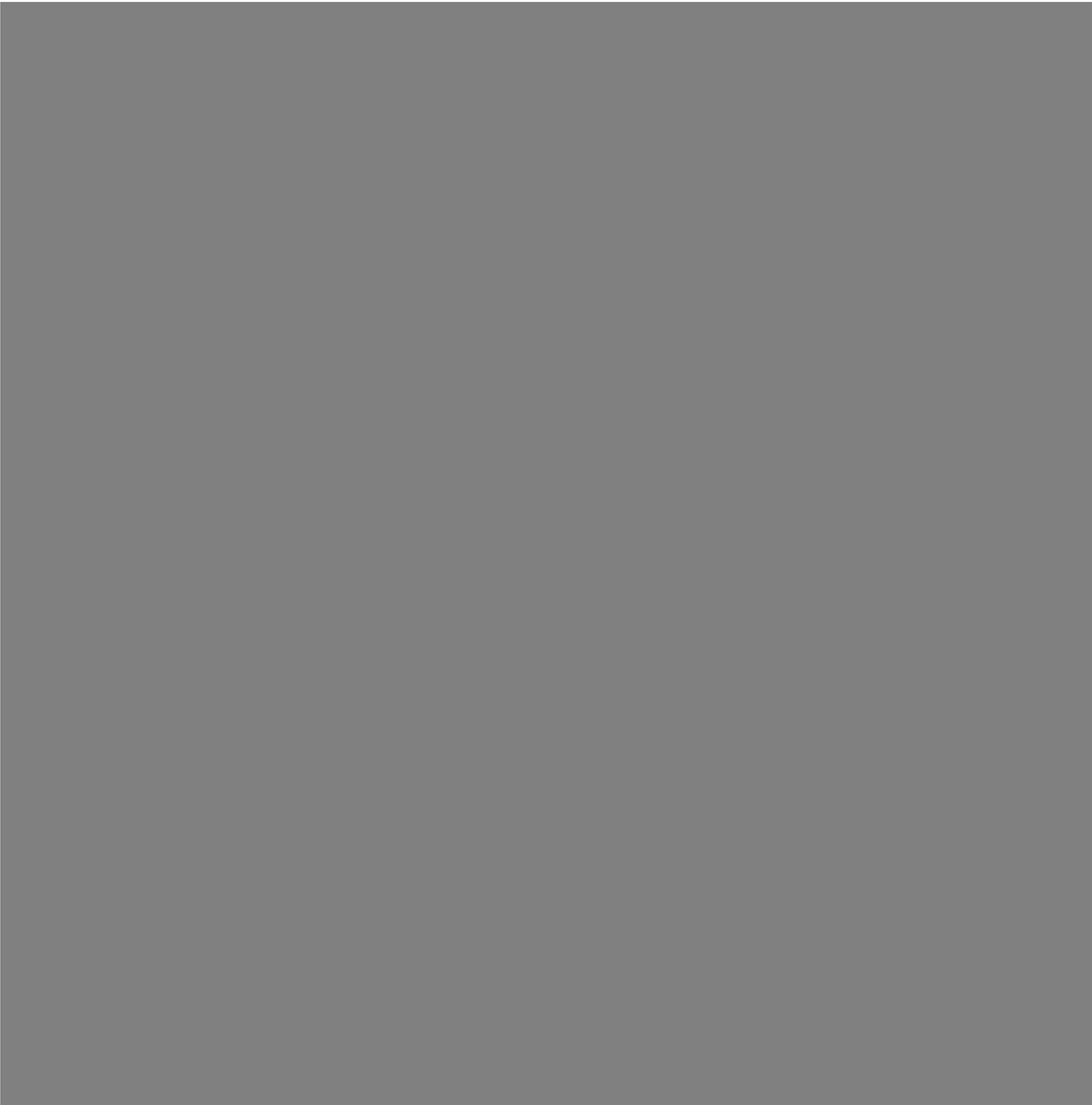




ANEXO II: Actividades utilizadas por el profesor observado en clase

Primer cuatrimestre





5. ¿Por cuáles lugares viajó el enano de jardín?

6. ¿Cómo el padre de Amelie sabía que el enano estaba viajando por el mundo?



Al tiempo no se le habla
ni se escucha ni se calla
pasa y nunca se repite
ni se duerme y nunca engaña.



ESPERA
APAGA
ESCUELA
ATRAPA
ENERGÍA
VENDE
ESPALDA
HABLA
AGUA
PUERTA
CALLA
TARDE
ENGAÑA
JUGAR
CAMINO
PENSAR
CHICO
AUTOBUS
BESO
MÓVIL
PAPEL
CEBOLLA
SUEÑO
PAJARO
CURIOSO
NOCHE
AVIÓN
VIENTO
DOLOR
CAJA
PERRO
BOTELLA
PARAGUAS



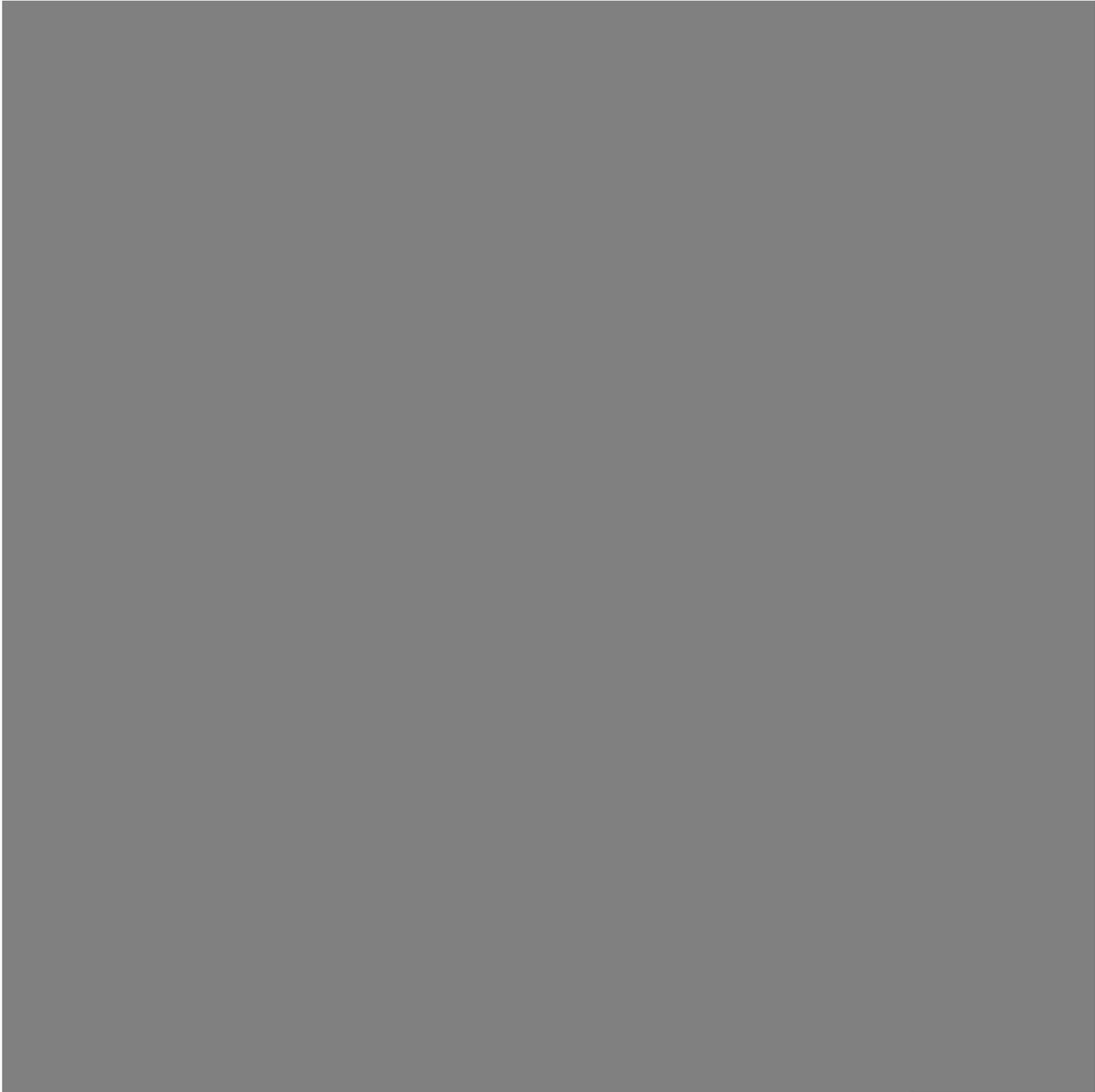
2. ¿Usan uniforme?

3. ¿Es una clase mixta? Si no, ¿qué género predomina?

BAHREIN – ASIA

1. ¿Cómo es la estructura de sala de clase?

2. ¿Usan uniforme?



7. ¿Y tu rutina? ¿En que se diferencia de la rutina de los dos?



7) ¿Y cuál la importancia de la escuela para Jackson? ¿Y para ti? ¿La escuela tiene la misma importancia? Explique.



Segundo quadrimestre

 UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
COLÉGIO DE APLICAÇÃO 

INSTITUIÇÃO: Colégio de Aplicação	SÉRIE: 7º ano
CURSO: Ensino Fundamental – Anos Finais	PROFESSORA: Eliane Elisete Jense
DISCIPLINA: Espanhol	

[The main body of the page is obscured by a large grey rectangle.]